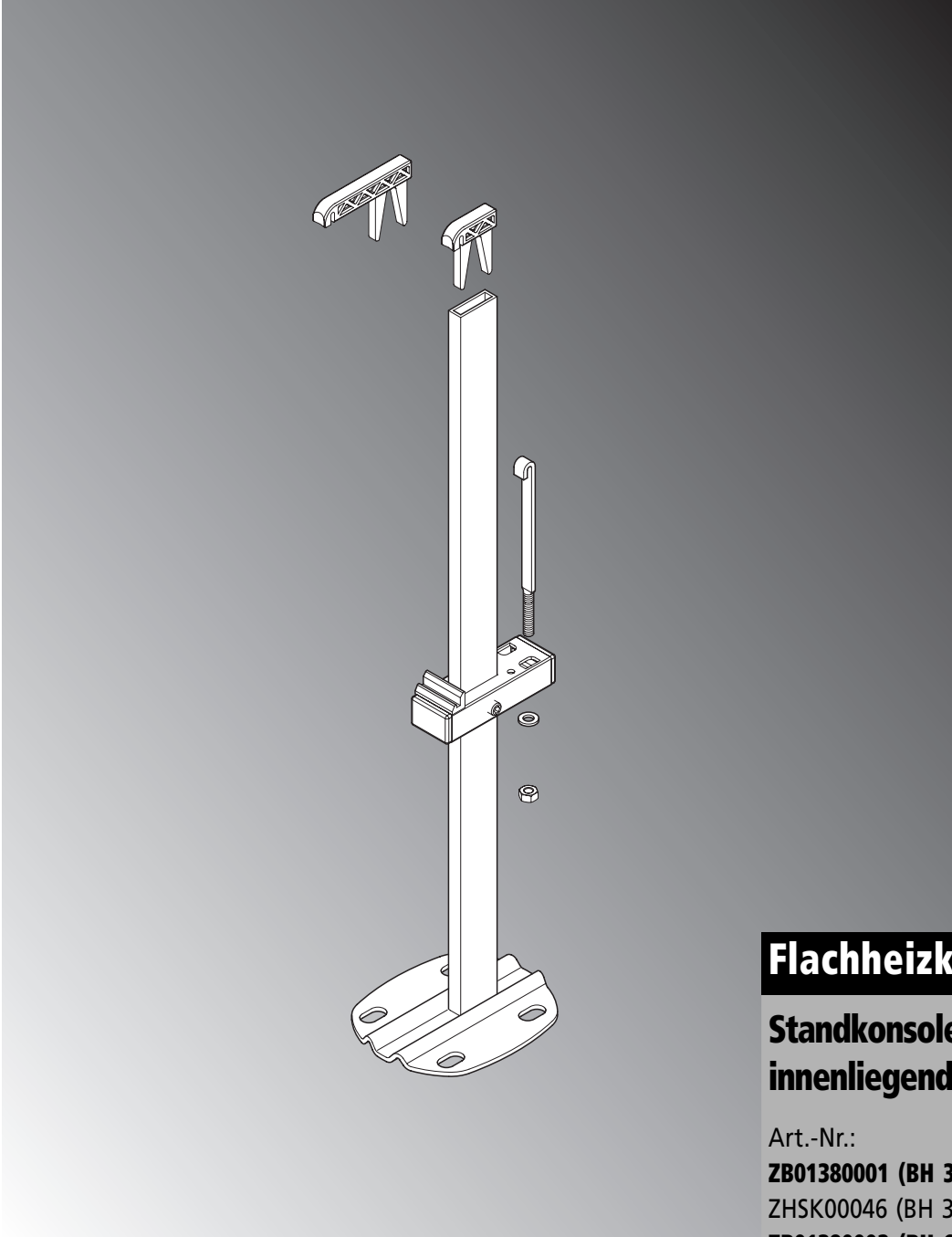


Montageanleitung



Flachheizkörper

Standkonsole innenliegend

Art.-Nr.:

ZB01380001 (BH 300 - 554)

ZHSK00046 (BH 300 - 554)

ZB01380002 (BH 600 - 954)

ZHSK00076 (BH 600 - 954)

I Herstellerhinweise

Allgemein

Beachten Sie alle Hinweise, insbesondere die technischen Daten und Einsatzgrenzen!

Zulässiger Gebrauch

Die Standkonsole darf nur zur Befestigung von Kermit-Flachheizkörpern BH 300 - 954 und BL 400 - 3000 verwendet werden.

Jeder andere Gebrauch ist nicht bestimmungsgemäß und daher unzulässig!

Achtung!

- Montage FTM / PTM Typ 10 nicht möglich
- Montage FTM / PTM Typ 11 - 33 nur bis BL 1600 möglich

Reklamation

Wenden Sie sich im Schadensfall an Ihren Fachhandwerker!

Achtung!

Lassen Sie die Montage und Reparaturen ausschließlich vom Fachhandwerker ausführen, sonst erlischt Ihr Anspruch nach dem Gesetz für Sachmängelhaftung!

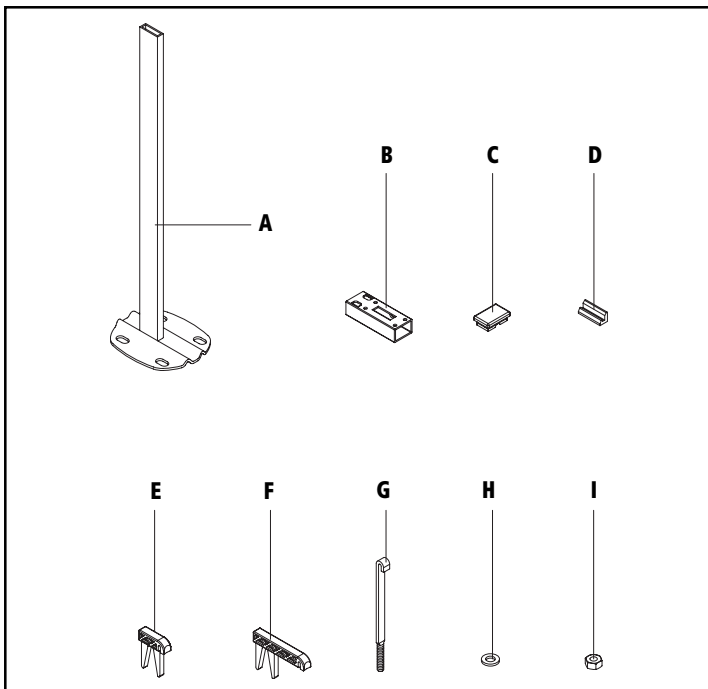
Wartung und Reinigung

Eine besondere Wartung der Standkonsolen ist nicht notwendig. Die Reinigung darf ausschließlich mit milden, nicht scheuernden handelsüblichen Reinigungsmitteln erfolgen.

II Montageablauf

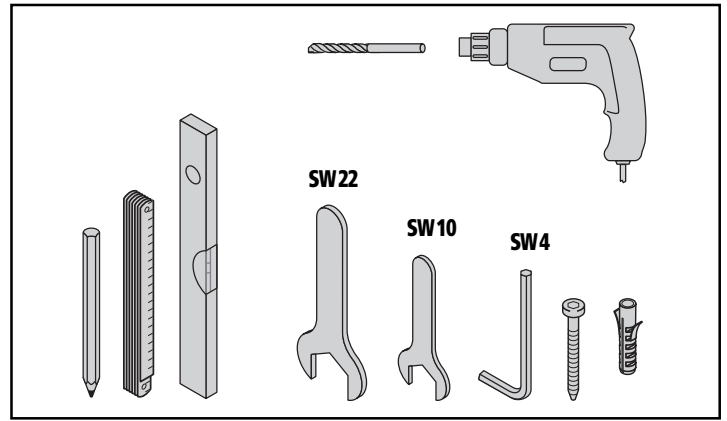
1 Montageanleitung vor dem Einbau sorgfältig durchlesen!

2 Transport und Lagerung nur in der Schutzverpackung!



3 Packungsinhalt auf Vollständigkeit und Schäden überprüfen!

Pos	Bezeichnung	ZB01380001	ZB01380002
A	Konsolenfuß BH 460	1	-
A	Konsolenfuß BH 760	-	1
B	Trägerrohr Typ 11 - 33	1	1
C	Verschlusskappe	2	2
D	Konsolenbock	1	1
E	Abstützung Typ 11 / 12 / 33	1	1
F	Abstützung Typ 21 / 22	1	1
G	Haken	1	1
H	Scheibe	1	1
I	Sechskantmutter	1	1

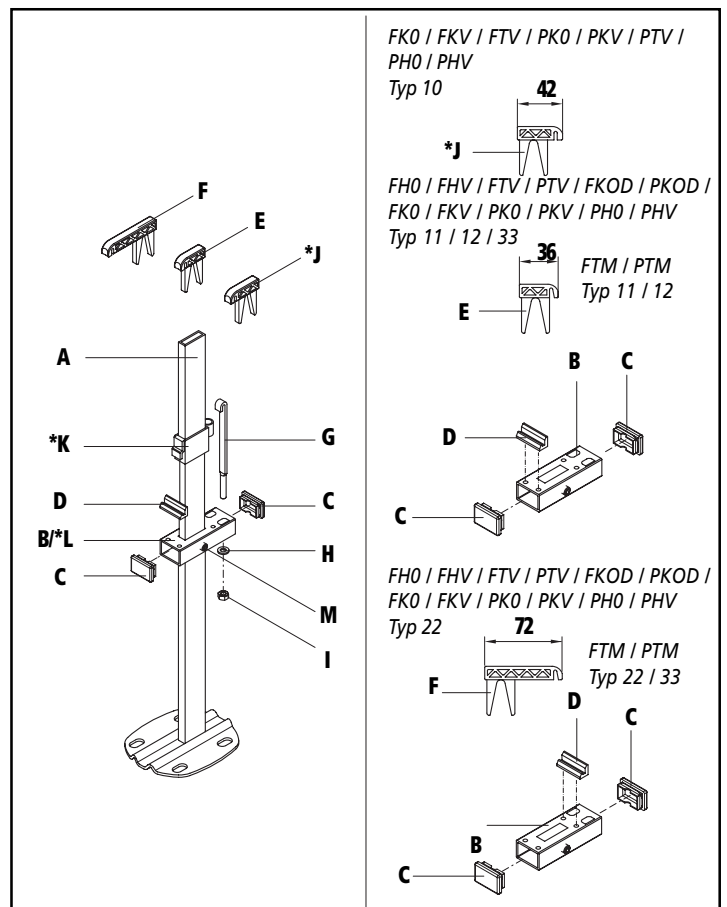


4 Benötigtes Werkzeug bereitlegen

(geeignete Dübel und Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten)

Typ	Länge	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	
FKO / PKO / FKV / PKV / PHO / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	zusätzlich 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Verwendung der Konsolensets



6 Vormontage Standkonsole

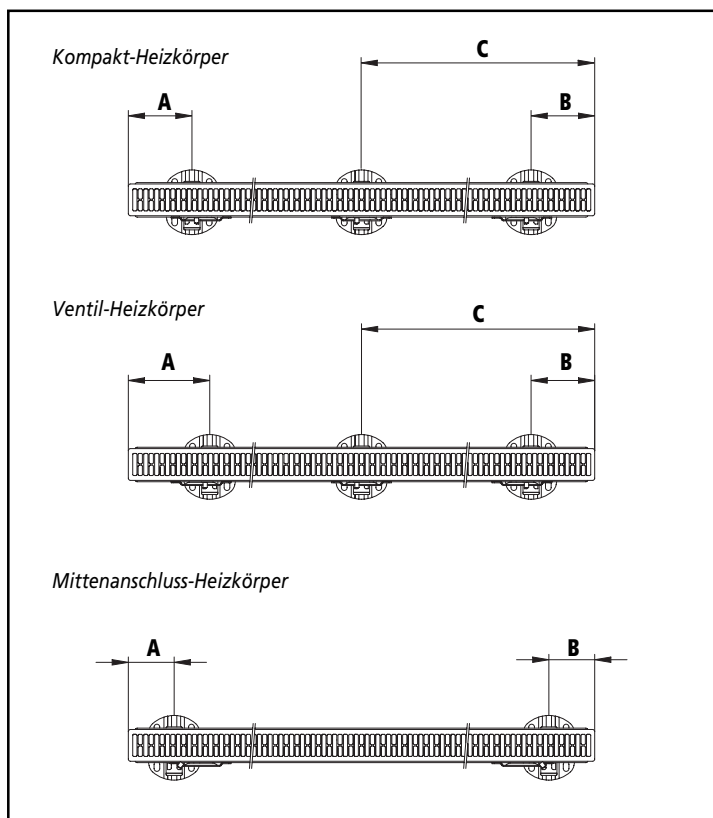
* **Achtung:** Bei Typ 10 Zubehörsatz ZB01520001 (ZHSKZS010) verwenden (Pos. J / K / L)

Die Verschlusskappen (C) in die beiden Öffnungen des Trägerrohres (B/L) einstecken.

Den Konsolenbock (D) in die dafür vorgesehenen Bohrungen des Trägerrohres (B/L), abhängig vom Heizkörper Typ, oben einstecken. Das vormontierte Trägerrohr (B/L), mit den Langlöchern für den Haken (G) nach hinten gerichtet, über den Konsolenfuß (A) schieben, den gewünschten Bodenabstand einstellen und Trägerrohr (B/L) mit dem Gewindestift (M) fixieren.

Bei Typ 10 wird nun als zusätzliches Befestigungselement das Zwischenstück (K) über den Konsolenfuß (A) gestülpt.

Die jeweilige Abstützung (E/F/J) wird, je nach Heizkörper-Typ, oben in den Konsolenfuß (A) eingesteckt (Ausparung zur Vorderseite gerichtet).



7 Abstände und Anzahl der Konsolen

	Ventilseite Maß "A"	Maß "B"	* Maß "C" ab BL > 1800
Kompakt-Heizkörper (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Typ 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Typ 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Ventil-Heizkörper (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Typ 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Typ 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Mittenanschluss-Heizkörper (FTM, PTM)			
Typ 11-33, BL 400-1600	85	85	

Achtung!

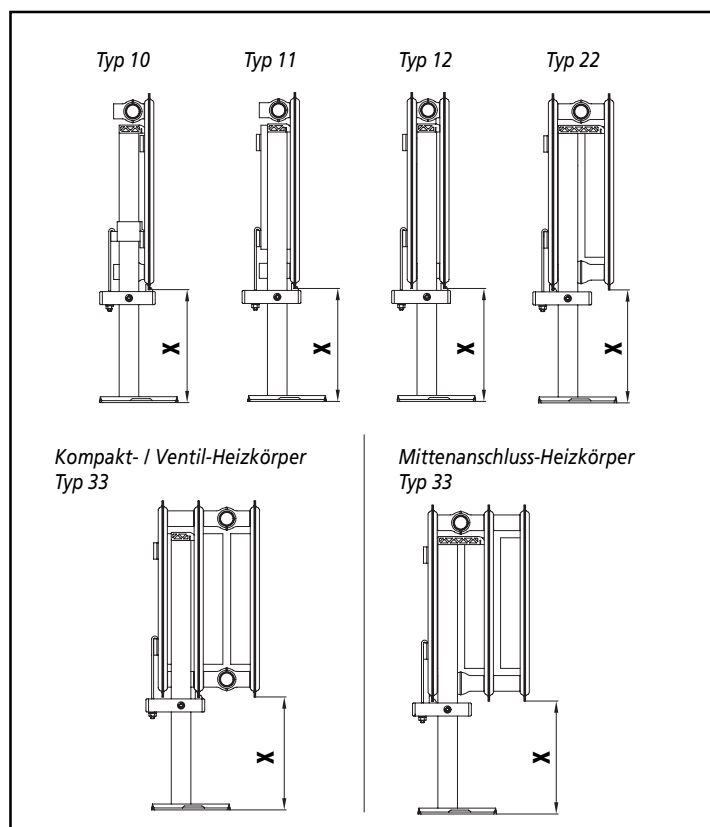
* Typ 10 / 11 mit BL 2300, Maß C = BL/2

* Typ 12 - 33 mit BL 2300, Maß C = BL/2 - 34

Lage der Stege beachten!

Hinweis!

- BL und Typ beachten.
- Bei FKV / PKV / FTV / PTV Typ 11 wird zusätzlich 1 x der Seitenausgleich ZB01450001 (ZHSKSA011) benötigt.
- Bei Montage Typ 10 ist pro Konsole das Zubehörset ZB01520001 (ZHSKZS010) erforderlich.



8 Standkonsole(n) am Heizkörper montieren

Den Heizkörper auf den Kopf stellen.

Die Verpackung des Heizkörpers auf Unter- und Rückseite im Bereich der unteren Laschen entfernen.

Die vormontierte Konsole im unteren Teil des Heizkörpers im Bereich der Laschen schräg ansetzen und behutsam einführen (Maße siehe Absatz 7).

Der Konsolenbock (D) wird dabei auf die Heizkörperlängsnaht gesetzt.

Den Haken (G) in die untere Heizkörperlasche einhängen und durch das jeweilige Langloch des Trägerrohres (B) stecken und mit Sechskantmutter (I) und Scheibe (H) verschrauben.

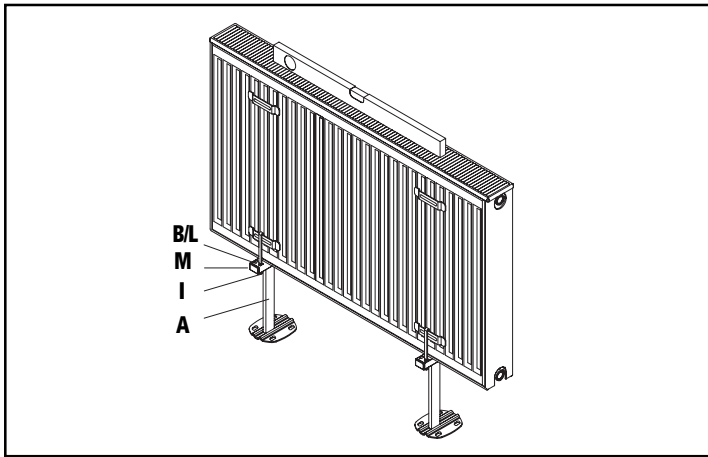
Durch das Festziehen der Sechskantmutter (I) wird die Konsole mit dem Heizkörper verspannt.

Bei Montage Typ 10 wird das Zwischenstück (K) in die Heizkörperlasche eingehängt.

Danach den Haken (G) am Zwischenstück (K) einhängen und wie oben beschrieben mit dem Trägerrohr (L) verschrauben.

Hinweis!

- empfohlener Abstand „X“ bei Fertigboden = 200mm



9 Montage Heizkörper auf Boden

Nach Montage der Konsolen den Heizkörper auf die Standkonsolenfüße (A) stellen und am Aufstellungsort positionieren.

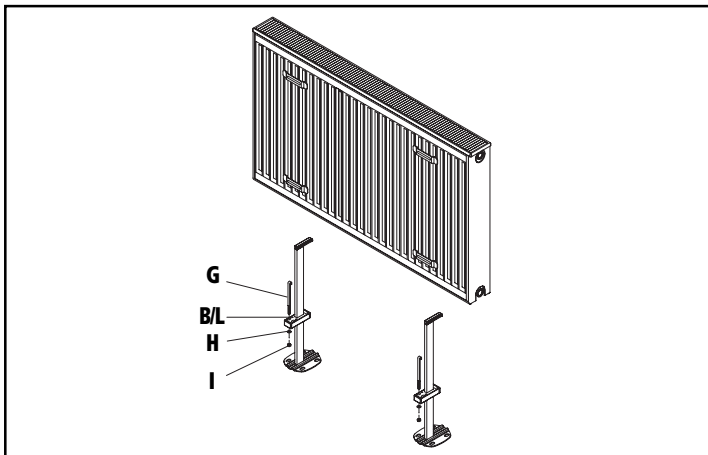
Durch die Bohrungen der Standkonsolenfüße die Bohrlöcher anreißen.

Heizkörper entfernen und die Löcher an den gekennzeichneten Stellen bohren.

Den Heizkörper in Position bringen, ausrichten und mit geeigneten Schrauben (max. Ø 10mm, 4 Stück pro Konsole) und Dübeln am Boden befestigen.

Horizontal kann der Heizkörper nach dem Lösen des Gewindestiftes (M) und der Sechskantmutter (I) durch ein Verschieben des Trägerrohres (B/L) ausgerichtet werden.

Danach den Gewindestift (M) und die Sechskantmutter (I) wieder festziehen.



Bei einer Vormontage der Standkonsolen werden die Standkonsolenfüße mit dem vorgegebenen Abstand am Boden verschraubt.

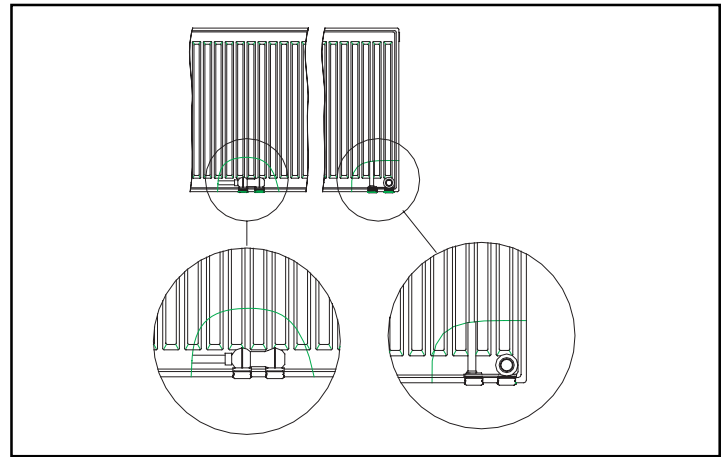
Danach wird der Heizkörper auf die Konsolenfüße aufgesteckt (Position siehe Absatz 7).

Den Haken (G) in die untere Heizkörperlasche einhängen und durch das jeweilige Langloch des Trägerrohres (B/L) stecken und mit Sechskantmutter (I) und Scheibe (H) verschrauben.



Lebensgefahr!

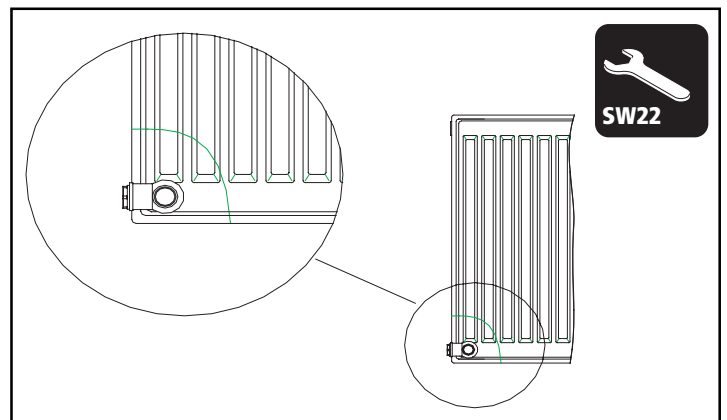
Keine wasser-, gas- und stromführenden Leitungen beim Bohren verletzen!



10 Vorhandene Lackierkappen bei Ventilheizkörpern demontieren und entsorgen.

Hinweis:

Lackierkappen dürfen nicht für die Abdichtung am Heizkörper verwendet werden.



11 Vorhandene lackierte Blindstopfen je nach Anschlussart aus dem Kompaktheizkörper ausschrauben.

Nicht benötigte Blindstopfen entsorgen. Eine Wiederverwendung ist nur bei Kermi-Flachheizkörpern zulässig.

12 Entlüftungsstopfen (nicht im Zubehörset enthalten) und je nach Anschlussart vorhandenen lackierten Blindstopfen oben einschrauben.

Hinweis:

Bei Ventilheizkörpern sind Blind- und Entlüftungsstopfen bereits werkseitig verschraubt.

13 Heizkörper mit handelsüblichen Verschraubungen wasserseitig anschließen.

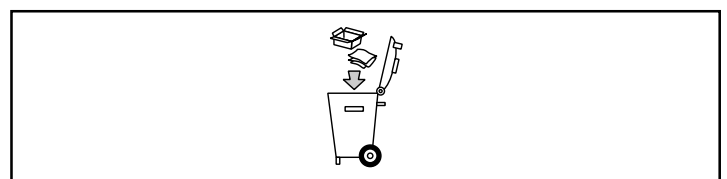
Hinweis:

Ventilheizkörper dürfen nur am 3/4"-Anschluss der Ventilgarnitur angeschlossen werden.

Ausnahme:

Mittenanschlussheizkörper **FTM** und **PTM**, Anschlussmöglichkeiten siehe technische Unterlagen der Fa. Kermi GmbH.

14 Verpackung vor Inbetriebnahme vollständig vom Heizkörper entfernen.



15 Verpackungsmaterialien und Alteile dem Recycling oder einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen (regionale Vorschriften beachten).

☞ Installation instructions

I Manufacturer's notes

General

Follow all instructions, particularly the technical data and the operating limits!

Correct use

The floor brackets are only allowed to be used for fastening Kermi flat radiators BH 300 - 954 and BL 400 - 3000.

Any other use is incorrect and therefore not allowed!

Attention!

- Installation of FTM / PTM type 10 is not possible
- Installation of FTM / PTM type 11 - 33 is only possible up to BL 1600

Complaints

In case of damage please contact your installer!

Attention!

Only have installation and repairs performed by a qualified installer, otherwise your statutory rights will be rendered void!

Maintenance and cleaning

The floor brackets do not require any specific maintenance. They are only allowed to be cleaned using mild, non-scouring, commercially available cleaning agents.

II Installation sequence

1 Read the installation instructions carefully prior to installation!

2 Transport and storage only in the protective packaging!

3 Check contents of packaging for completeness and damage!

Item	Description	ZB01380001	ZB01380002
A	Bracket base BH 460	1	-
A	Bracket base BH 760	-	1
B	Mounting tube type 11 - 33	1	1
C	Cover	2	2
D	Bracket block	1	1
E	Stay type 11 / 12 / 33	1	1
F	Stay type 21 / 22	1	1
G	Hook	1	1
H	Washer	1	1
I	Hex nut	1	1

4 Organise necessary tools

(Suitable wall plugs and screws are not included)

Type	Length	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) or ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) or ZB01380002 (ZHSK00076)	Plus 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) or ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Use of the bracket set

6 Pre-assemble floor bracket

* Attention: For type 10 use accessory set ZB01520001 (ZHSKZS010) (item J / K / L)

Fit the covers (C) in two openings on the mounting tube (B/L). Fit the bracket block (D) in the holes provided on the top of the mounting tube (B/L), as a function of the radiator type.

Push the pre-assembled mounting tube (B/L), with the slots for the hooks (G) facing the rear, over bracket base (A), adjust to the required floor spacing and fix mounting tube (B/L) using the setscrew (M).

For type 10 the intermediate piece (K) is now pushed onto the bracket base (A) as an additional fastening element.

The related stay (E/F/J) is fitted to the top of the bracket base (A) as a function of the radiator type (recess facing the front).

7 Spacing and number of brackets

	Valve side dimension "A"	Dimension "B"	* Dimension "C" from BL > 1800
Compact radiators (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Type 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16.5
Type 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Valve radiators (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Type 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16.5
Type 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Centre connection radiators (FTM, PTM)			
Type 11-33, BL 400-1600	85	85	

Attention!

- * Type 10 / 11 with BL 2300, dimension C = BL/2
 - * Type 12 - 33 with BL 2300, dimension C = BL/2 - 34
- Pay attention to position of the ribs

Note!

- Pay attention to BL and type.
- For FKV / PKV / FTV / PTV type 11, 1 x side adapter ZB01450001 (ZHSKSA011) is also required
- On installing type 10 the accessory set ZB01520001 (ZHSKZS010) is required per bracket

8 Install bracket(s) on the radiator

Turn the radiator upside down. Remove the packaging from the radiator on the underside and the rear in the area of the bottom straps.

Fit the pre-assembled bracket to the bottom of the radiator in the area of the straps and guide in carefully (for dimensions see sketch 7).

During the process the bracket block (D) is placed on the seam along the length of the radiator.

Fit the hook (G) to the bottom strap on the radiator and insert through the related slot on the mounting tube (B) and bolt in place using hex nut (I) and washer (H).

The bracket is fastened to the radiator by tightening the hex nut (I).

On installing type 10 the intermediate piece (K) is inserted in the strap on the radiator.

Then fit the hook (G) to the intermediate piece (K) and bolt to the mounting tube (L) as described above.

Note!

- Recommended spacing "X" for finished floor = 200mm

9 Install radiator on floor

After fitting the brackets, place the radiator on the floor bracket bases (A) and position in the installation location.

Mark the holes to be drilled through the holes in the floor bracket bases.

Remove radiator and drill the holes at the positions marked.

Place the radiator in position, align and fasten to the floor using suitable screws (max. Ø 10mm, 4 pieces per bracket) and wall plugs.

The radiator can be aligned horizontally after undoing the setscrew (M) and the hex nut (I) by moving the mounting tube (B/L).

Then re-tighten the setscrew (M) and the hex nut (I).

On pre-installation of the floor brackets, the floor bracket bases are screwed to the floor at the stipulated spacing.

The radiator is then fitted to the floor brackets (for position see section 7).

Fit the hook (G) to the bottom strap on the radiator and insert through the related slot on the mounting tube (B/L) and bolt in place using hex nut (I) and washer (H).

Risk of serious injury!

Do not damage any pipes carrying water or gas, or any electricity cables during drilling!

10 Remove and dispose of paint caps on radiators fitted with valves.

Note:

Paint caps are not allowed to be used for sealing the radiator.

11 Unsewer existing painted blanking plugs from the compact radiator, depending on the type of connection used.

Dispose of blanking plugs that are not required. The plugs are only allowed to be reused on Kermi flat radiators.

12 Fit air vent plug (not included in accessory set) and painted blanking plug at the top, depending on the type of connection used.

Note:

On radiators with valves, blanking and air vent plugs are already fitted in the factory.

13 Connect radiator to plumbing using commercial-standard fittings.

Note:

Radiators with valves are only allowed to be connected at the 3/4" connection on the valve fitting.

Exception:

Centre connection radiators FTM and PTM, for connection options see technical documentation from Kermi GmbH.

14 Completely remove packaging from the radiator prior to placing in operation.

15 Send old packaging materials and parts that are no longer required for recycling or dispose of them correctly (observe regional regulations).

☞ Instructions de montage

I Consignes du constructeur

Généralités

Veillez noter toutes les remarques, en particulier les caractéristiques techniques et les limites d'utilisation !

Utilisation conforme

La console sur pied ne doit être utilisée que pour la fixation de radiateurs plats BH 300 - 954 et BL 400 - 3000 de Kermi.

Toute autre utilisation est non conforme et par conséquent interdite.

Attention !

- Montage des FTM / PTM type 10 impossible
- Montage FTM / PTM type 11 - 33 possible uniquement jusqu'à BL 1600

Réclamations

Le cas échéant, adressez-vous à votre technicien spécialisé !

Attention !

Ne faites exécuter le montage et les réparations que par un technicien spécialisé pour que vos droits à la garantie par défaut d'une qualité assurée restent valides.

Entretien et nettoyage

Un entretien particulier des consoles sur pied est inutile.

Le nettoyage doit s'effectuer exclusivement avec des produits du commerce doux et non agressifs.

II Déroulement du montage

1 Avant le montage, lire avec soin la notice !

2 Transport et stockage dans l'emballage de protection uniquement !

3 Vérifier l'exhaustivité et les endommagements éventuels du contenu de l'emballage !

Pos.	Désignation	ZB01380001	ZB01380002
A	Pied de console BH 460	1	-
A	Pied de console BH 760	-	1
B	Tube porteur type 11 - 33	1	1
C	Capuchon de fermeture	2	2
D	Support de console	1	1
E	Appui type 11 / 12 / 33	1	1
F	Appui type 21 / 22	1	1
G	Crochet	1	1
H	Rondelle	1	1
I	Ecrou à six pans	1	1

4 Préparer l'outillage nécessaire

(Les chevilles et vis appropriées ne sont pas contenues dans la fourniture)

Type	Longueur	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	plus 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) ou ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Utilisation du jeu de consoles

6 Prémontage de la console sur pied

**Attention : Avec le type 10, utiliser le set d'accessoires ZB01520001 (ZHSKZS010) (pos. J / K / L)

Insérer les capuchons de fermeture (C) dans les deux ouvertures du tube porteur (B/L).

Introduire le support de console (D) en haut dans les orifices prévus à cet effet du tube porteur (B/L), en fonction du type de radiateur.

Pousser le tube porteur (B/L) prémonté, avec les trous oblongs pour le crochet (G) dirigés vers l'arrière, sur le pied de console (A), régler l'écart par rapport au sol souhaité et fixer le tube porteur (B/L) avec la goupille filetée (M).

Avec le type 10, et comme élément de fixation supplémentaires, l'élément intermédiaire (K) est monté sur le pied de console (A).

L'appui respectif (E/F/J) est introduit en haut dans le pied de console (A) en fonction du type de radiateur (évidement orienté vers l'avant).

7 Ecarts et nombre de consoles

	Côté vanne cote « A »	Cote « B »	* Cote « C » à partir de BL > 1800
Radiateur compact (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Type 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Type 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Radiateur à vannes (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Type 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Type 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Radiateur à raccordement central (FTM, PTM)			
Type 11-33, BL 400-1600	85	85	

Attention !

- * Type 10 / 11 avec BL 2300, cote C = BL/2
 - * Type 12 - 33 avec BL 2300, cote C = BL/2-34
- Observer la position des traverses !

Remarque !

- Observer BL et type
- Avec le FKV / PKV / FTV / PTV type 11, 1 x des compensateurs latéraux ZB01450001 (ZHSKSA011) est requis
- Au montage du type 10, le set d'accessoires ZB01520001 (ZHSKZS010) est nécessaire pour chaque console

8 Monter la ou les consoles sur pied sur le radiateur

Retourner le radiateur

Enlever l'emballage du radiateur sur le dessus et le dessous dans la zone des languettes inférieures.

Placer la console pré-montée inclinée dans la zone des languettes au bas du radiateur et l'introduire avec précautions (cotes, cf. paragraphe 7).

Le support de console (D) est ce faisant placé sur le joint de soudure du radiateur.

Accrocher le crochet (G) dans la languette inférieure du radiateur et l'insérer dans le trou oblong respectif du tube porteur (B) et le visser avec l'écrou (I) et la rondelle (H).

La console est pressée sur le radiateur en serrant l'écrou à six pans (I).

Pour le montage du type 10, l'élément intermédiaire (K) est accroché dans la languette du radiateur.

Accrocher ensuite le crochet (G) sur l'élément intermédiaire (K) et le visser comme décrit plus haut avec le tube porteur (L).

Remarque !

- Ecart « X » recommandé avec sol fini = 200 mm

9 Montage du radiateur sur le sol

Après montage des consoles, placer le radiateur sur les pieds des consoles (A) et le positionner à l'emplacement souhaité.

Marquer les trous de perçage par les trous dans les pieds des consoles.

Déplacer le radiateur et percer les trous aux emplacements marqués.

Amener le radiateur en position, l'aligner et le fixer au sol avec des vis (max. Ø 10 mm, 4 x par console) et des chevilles appropriées.

Le radiateur peut être aligné à l'horizontale après desserrage de la goupille filettée (M) et de l'écrou à six pans (I) en déplaçant le tube porteur (B/L).

Resserrer ensuite la goupille filettée (M) et l'écrou à six pans (I).

En cas de pré-montage des consoles sur pied, les pieds sont vissés au sol avec l'écrou prescrit.

Le radiateur est ensuite monté sur les pieds de console (position, cf. paragraphe 7).

Accrocher le crochet (G) dans la languette inférieure du radiateur et l'insérer dans le trou oblong respectif du tube porteur (B/L) et le visser avec l'écrou à six pans (I) et la rondelle (H).

Danger de mort !

Ne pas endommager de conduites d'eau, de gaz ou d'électricité lors du perçage !

10 Démontez les capuchons de laquage existants des radiateurs à vannes et les évacuer.

Remarque :

Les capuchons de laquage ne doivent pas être utilisés pour réaliser l'étanchéité sur le radiateur.

11 Dévisser les embouts borgnes laqués existants du radiateur compact en fonction du type de raccordement.

Évacuer les embouts borgnes inutiles. Une réutilisation n'est autorisée que pour les radiateurs plats de Kermi.

12 Visser l'embout de purge d'air (non compris dans le set d'accessoires) et les embouts borgnes laqués existants du radiateur compact dans le haut en fonction du type de raccordement.

Remarque :

Avec les radiateurs à vanne, des embouts borgnes et de purge d'air sont déjà vissés en usine.

13 Raccorder le radiateur côté eau avec les raccords vissés extérieurs usuels dans le commerce.

Remarque :

Les radiateurs à vanne ne doivent être raccordés qu'au raccord 3 / 4 " de l'ensemble de vanne.

Exception :

Radiateurs à raccordement central FTM et PTM, possibilités de raccordement – cf. documents techniques de la société Kermi GmbH.

14 Enlever complètement l'emballage du radiateur avant la mise en service.

15 Envoyer les matériaux d'emballage et les pièces usées au recyclage ou à un système d'évacuation de déchets approprié (respecter les prescriptions locales).

I Istruzioni di montaggio

I Indicazioni del costruttore

Informazioni generali

Osservate tutte le indicazioni, in particolare i dati tecnici e le restrizioni d'impiego!

Uso ammesso

I supporti verticali possono essere utilizzati solo per il fissaggio di radiatori piatti Kermi BH 300 - 954 e BL 400 - 3000.

Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pertanto non ammesso!

Attenzione!

- Montaggio FTM / PTM Tipo 10 non possibile
- Montaggio FTM / PTM Tipo 11 - 33 possibile solo sino a BL 1600

Reclami

In caso di danni rivolgersi al proprio installatore/idraulico specializzato di fiducia!

Attenzione!

Far eseguire montaggio e riparazioni solo da personale qualificato, altrimenti vengono meno i propri diritti di rivendicazione secondo la legge sulla responsabilità per difetti della cosa!

Manutenzione e pulizia

Non è necessaria una particolare manutenzione dei supporti verticali.

La pulizia può essere eseguita solo con detergenti delicati e non abrasivi, che si trovano comunemente in commercio.

II Svolgimento del montaggio

1 Leggere attentamente le istruzioni di montaggio prima dell'installazione!

2 Trasporto e magazzinaggio solo nell'imballo protettivo!

3 Controllare che il contenuto della confezione sia completo, integro e non riporti danni!

Pos.	Denominazione	ZB01380001	ZB01380002
A	Piede del supporto BH 460	1	-
A	Piede del supporto BH 760	-	1
B	Tubo portante Tipo 11 - 33	1	1
C	Tappino	2	2
D	Cavalletto del supporto	1	1
E	Appoggio Tipo 11 / 12 / 33	1	1
F	Appoggio Tipo 21 / 22	1	1
G	Gancio	1	1
H	Rosetta	1	1
I	Dado esagonale	1	1

4 Predispore gli attrezzi necessari.

(viti e tasselli idonei non sono compresi nella fornitura)

Tipo	Lunghezza	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)	in più 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Utilizzo del set supporto

6 Montaggio preliminare supporto verticale

* Attenzione: Per il Tipo 10 utilizzare il set accessori ZB01520001 (ZHSKZS010) (Pos. J / K / L)

Inserire i tappini (C) in entrambi i fori del tubo portante (B/L).

Inserire in alto, a seconda del tipo di radiatore, il cavalletto del supporto (D) negli appositi fori del tubo portante (B/L).

Spostare sul piede supporto (A) il tubo portante (B/L) montato in modo preliminare, con le asole per il gancio (G) rivolte indietro, regolare la distanza desiderata dal pavimento e fissare il tubo portante (B/L) con la vite filettata senza testa (M).

Per il Tipo 10 viene ora applicato sul piede supporto (A), come ulteriore elemento di fissaggio, il pezzo intermedio (K).

Il rispettivo appoggio (E/F/J) viene inserito, a seconda del tipo di radiatore, in alto nel piede supporto (A) (l'incavatura rivolta verso la parte anteriore).

7 Distanze e numero dei supporti

	Lato valvola Misura "A"	Misura "B"	* Misura "C" da BL > 1800
Radiatori compatti (FK0, PK0, PH0, FHO, FKOD, FKOD)			
Tipo 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Tipo 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Radiatori a valvola (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Tipo 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Tipo 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Radiatori con attacco centrale (FTM, PTM)			
Tipo 11-33, BL 400-1600	85	85	

Attenzione!

* Tipo 10 / 11 con BL 2300, Misura C = BL/2

* Tipo 12 - 33 con BL 2300, Misura C = BL/2 -34

Farne attenzione alla posizione dei traversini!

N. B.

- Osservare BL e Tipo.
- Per FKV / PKV / FTV / PTV Tipo 11 si rende necessaria in aggiunta 1 compensazione laterale ZB01450001 (ZHSKSA011).
- Nel montaggio del Tipo 10 è necessario per cad. supporto un set accessori ZB01520001 (ZHSKZS010).

8 Montare supporto(i) verticale(i) al radiatore

Capovolgere il radiatore.

Rimuovere l'imballo del radiatore sulla parte inferiore e sul retro a livello delle staffe inferiori.

Disporre di sbieco il supporto pre-montato nella parte inferiore del radiatore a livello delle staffe ed inserirlo con cautela (per misure vd. punto 7).

Il cavalletto supporto (D) viene disposto qui sulla giuntura longitudinale radiatore.

Agganciare il gancio (G) nella staffa inferiore del radiatore e farlo passare attraverso la rispettiva asola del tubo portante (B), quindi avvitare con dado esagonale (I) e rosetta (H).

Stringere il dado esagonale (I) il supporto viene serrato al radiatore.

Nel montaggio del Tipo 10 viene agganciato il pezzo intermedio (K) nella staffa radiatore.

Poi il gancio (G) viene agganciato al pezzo di connessione (K) e viene avvitato come sopra descritto al tubo portante (L).

N. B.

- Distanza „X“ consigliata a pavimento finito = 200mm

9 Montaggio radiatore sul pavimento

Dopo il montaggio dei supporti porre il radiatore sui piedi dei supporti verticali (A) e posizionarlo al posto d'installazione.

Segnare i fori da effettuare attraverso i fori dei piedi supporti. Togliere il radiatore ed effettuare i fori ai punti segnati.

Portare il radiatore in posizione, allinearne e fissare al pavimento con viti (max. Ø 10mm, 4 pz. per cad. supporto) e tasselli idonei.

Dopo aver allentato la vite filettata senza testa (M) ed il dado esagonale (I), il radiatore può essere allineato in orizzontale spostando il tubo portante (B/L).

Stringere poi nuovamente la vite filettata senza testa (M) ed il dado esagonale (I).

Per un montaggio preliminare dei supporti verticali, i piedi supporto vengono avvitati al pavimento con la distanza indicata.

Successivamente il radiatore viene inserito ad innesto sui piedi del supporto (per la posizione vd. punto 7).

Agganciare il gancio (G) nella staffa inferiore del radiatore e farlo passare attraverso la rispettiva asola del tubo portante (B/L), quindi avvitare con dado esagonale (I) e rosetta (H).

Pericolo di vita!

Nell'effettuare i fori non danneggiare condutture dell'acqua, del gas o linee di corrente elettrica!

10 Smontare ed eliminare i cappucci di verniciatura presenti in caso di radiatori a valvola.

N. B.:

Questi non devono essere utilizzati per la tenuta del radiatore!

11 Svitare dal radiatore compatto i tappi ciechi verniciati presenti a seconda del tipo di attacco.

Smaltire i tappi ciechi non necessari. Un riutilizzo è ammesso solo per radiatori piatti Kermi.

12 Avvitare in alto tappo di sfiato (non compreso nel set accessori) e tappo cieco verniciato presente a seconda del tipo di attacco.

N. B.:

Per i radiatori a valvola tappi ciechi e di sfiato sono già avvitati in sede di fabbricazione.

13 Collegare il radiatore alla conduttura dell'acqua con raccordi a vite comunemente in commercio.

N. B.:

Radiatori a valvola possono essere collegati solo al raccordo da ¾" del valvolame!

Eccezione:

Radiatori con attacco centrale FTM e PTM, per le possibilità di attacco vd. la documentazione tecnica della ditta Kermi GmbH.

14 Prima della messa in servizio rimuovere completamente l'imballo dal radiatore.

15 Destinare i materiali d'imballo e le vecchie componenti al riciclaggio o ad uno smaltimento appropriato (osservare le prescrizioni regionali).

ⓔ Instrucciones de montaje

I Instrucciones del fabricante

Generalidades

Observe todas las advertencias, en particular, aquellas relacionadas con los datos técnicos y la gama de aplicaciones.

Uso permitido

El soporte de pie únicamente deberá utilizarse para sujetar los radiadores planos de Kermi con una altura de montaje de 300 - 954 y una longitud de montaje de 400 - 3000.

Cualquier otro tipo de empleo será considerado como un empleo ajeno al previsto y, por consiguiente, está prohibido.

¡Atención!

- No es posible realizar el montaje de FTM / PTM tipo 10
- El montaje de FTM / PTM Tipo 11 - 33 sólo es posible hasta una longitud de montaje de 1600

Reclamación

En caso de presentarse algún daño, póngase en contacto con su artesano especializado.

¡Atención!

Encargue los trabajos de montaje y de reparación únicamente a un artesano especializado dado que de otra forma perderá los derechos que le asisten según la ley de saneamiento por defectos ocultos.

Mantenimiento y limpieza

El soporte de pie no requiere ningún mantenimiento especial.

La limpieza deberá realizarse empleando únicamente detergentes suaves usuales en el comercio.

II Desarrollo del montaje

1 ¡Antes de realizar la instalación, lea detenidamente las instrucciones de montaje!

2 ¡Efectúe el transporte y el almacenamiento únicamente con el embalaje protector!

3 ¡Cerciórese de que el contenido del paquete esté completo y de que no presente daños!

Pos Marca de identificación ZB01380001 ZB01380002

A	Pie del soporte Altura de montaje de 460	1	-
A	Pie del soporte Altura de montaje de 760	-	1
B	Tubo portante tipo 11 - 33	1	1
C	Capuchón	2	2
D	Caballote del soporte	1	1
E	Apoyo tipo 11 / 12 / 33	1	1
F	Apoyo tipo 21 / 22	1	1
G	Gancho	1	1
H	Arandela	1	1
I	Tuerca hexagonal	1	1

4 Prepare las herramientas que hagan falta

(el alcance de suministro no incluye las espigas ni los tornillos adecuados)

Modelo	Longitud	
	Long. de montaje < 1800 mm	Long. de montaje > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)	adicionalmente 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) o ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Empleo del kit de soporte

6 Montaje previo de soporte de pie

* Atención: Para el tipo 10 se deberá emplear el kit de accesorios ZB01520001 (ZHSKZS010) (Pos. J / K / L)

Introduzca los capuchones (C) en las dos aberturas del tubo portante (B/L).

Introduzca en la parte superior el caballote del soporte (D) en los orificios del tubo portante previstos para tal fin (B/L), dependiendo del tipo de radiador.

Desplace el tubo portante (B/L), con los agujeros ovalados para el gancho (G) indicando hacia atrás, sobre el pie del soporte (A), ajuste la distancia deseada al suelo y fije el tubo portante (B/L) mediante el perno roscado (M).

En el tipo 10, se deberá colocar, posteriormente, como elemento de fijación adicional, la pieza intermedia (K) encima del pie del soporte (A).

El correspondiente apoyo (E/F/J) se coloca, dependiendo del tipo de radiador, desde arriba en el pie del soporte (A) (con la entalladura indicando hacia adelante).

7 Número de soportes y distancias entre los mismos

	Medida "A" del lado de la válvula	Medida "B"	* Medida "C" a partir de una long. de montaje > 1800
Radiadores compactos (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Tipo 10/11, long. de montaje 400-3000	118	118	* Long. mont. /2 - 16,5
Tipo 12-33, long. de montaje 400-3000	118	118	* Long. mont. /2 - 50
Radiadores de válvulas (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Tipo 10/11, long. de montaje 400-3000	151	118	* Long. mont. /2 - 16,5
Tipo 12-33, long. de montaje 400-3000	151	118	* Long. mont. /2 - 50
Radiadores de empalme central (FTM, PTM)			
Tipo 11-33, long. de montaje 400-1600	85	85	

¡Atención!

* Tipo 10 / 11 con long. de montaje 2300, medida C = long. de mont./2

* Tipo 12 - 33 con long. de montaje 2300, medida C = long. de mont./2 -34

¡Observe la longitud de los nervios!

¡Nota!

- Observe la longitud de montaje y el tipo.
- Para FKV / PKV / FTV / PTV tipo 11 se requiere, adicionalmente, un elemento de compensación lateral ZB01450001 (ZHSKSA011).
- Para el montaje del tipo 10 se requiere un kit de accesorios ZB01520001 (ZHSKZS010) por cada soporte.

8 Monte el (los) soporte(s) en el radiador

Coloque el radiador de cabeza.

Quite el embalaje del radiador de la parte inferior y posterior en el área de las bridas inferiores.

Coloque de forma inclinada el soporte en la parte inferior del radiador en el área de las bridas e introduzcalo con cuidado (para las medidas véase el párrafo 7).

Al mismo tiempo, coloque el caballete del soporte (D) sobre la costura longitudinal del radiador.

Enganche el gancho (G) en la brida inferior del radiador y métalo por el correspondiente agujero ovalado de tubo portante (B) y atornillelo empleando la tuerca hexagonal (I) y la arandela (H).

Al apretar la tuerca hexagonal (I) el soporte queda bien unido al radiador.

En el montaje del tipo 10, se engancha la pieza intermedia (K) en la brida del radiador.

A continuación, se engancha el gancho (G) en la pieza intermedia (K) y se atornilla al tubo portante (L) de la forma arriba descrita.

¡Nota!

- distancia "X" recomendada para el suelo terminado = 200 mm

9 Montaje del radiador en el suelo

Una vez finalizado el montaje de los soportes, coloque el radiador sobre los pies del soporte de pie (A) y posicónelo en el lugar de su colocación.

Marque las perforaciones a través de los agujeros de los pies de los soportes.

Vuelva a quitar el radiador y taladre los agujeros en los puntos marcados.

Vuelva a colocar el radiador en la posición correcta, alinee y fíjelo en el suelo empleando los tornillos (máx. Ø 10mm, 4 unidades por soporte) y las espigas adecuadas.

Es posible alinear el radiador en dirección horizontal soltando el perno roscado (M) y la tuerca hexagonal (I) y desplazando el tubo portante (B/L).

A continuación, vuelva a apretar el perno roscado (M) y la tuerca hexagonal (I).

Una vez montados los soportes de pie, se atornillan los pies de los soportes al suelo observando las distancias especificadas.

A continuación, se introduce el radiador en los pies de soporte (para la posición véase el párrafo 7).

Enganche el gancho (G) en la brida inferior del radiador y métalo por el correspondiente agujero ovalado de tubo portante (B/L) y atornillelo empleando la tuerca hexagonal (I) y la arandela (H).

¡Peligro de muerte!

¡No dañe las tuberías de agua o de gas ni los conductos eléctricos al realizar las perforaciones!

10 Desmonte y elimine las tapas barnizadas existentes de los radiadores de válvulas.

¡Nota!

No está permitido utilizar las tapas barnizadas para obturar los radiadores.

11 Dependiendo del tipo de empalme, destornille los tapones obturadores barnizados de los radiadores compactos

Elimine los tapones obturadores que no se requieran. Sólo está permitido volver a utilizarlos en los radiadores planos de Kermi.

12 Atornille los tapones de purga de aire (no incluidos en el kit de accesorios) en la parte superior y, dependiendo del tipo de empalme, los tapones obturadores barnizados.

Nota:

En los radiadores de válvulas, los tapones obturadores y de purga vienen ya enroscados de fábrica.

13 Conecte el radiador a la tubería de agua, empleando un acoplador de unión exterior.

Nota:

Los radiadores de válvulas sólo deberán conectarse en el empalme de 3/4" del juego de válvulas.

Excepción:

Para las posibilidades de conexión de radiadores de empalme central FTM y PTM, véanse los documentos técnicos de la Cia. Kermi GmbH.

14 Antes de la primera puesta en servicio hay que quitar el embalaje del radiador.

15 El material de embalaje y las piezas desgastadas deberán ser eliminados a través del sistema de reciclaje o de la forma prescrita (obsérvense las prescripciones locales).

RUС Руководство по монтажу

I Указания изготовителя

Общие

Соблюдайте все указания, прежде всего касающиеся технических данных и допустимых пределов применения.

Допустимая область применения

Внутреннюю вертикальную консоль можно применять только для крепления плоских радиаторов Kermi с габаритной высотой 300 – 954 и габаритной длиной 400 – 3000.

Иное применение исключается как не соответствующее предназначению консолей и радиаторов.

Внимание!

- Монтаж FTM / PTM типа 10 невозможен
- Монтаж FTM / PTM типа 11 – 33 возможен только при габаритной длине менее 1600

Рекламации

В случае возникновения неполадок обращайтесь к профессионалам!

Внимание!

Монтаж и ремонт должны проводиться только профессионалами, в противном случае согласно закону Вы теряете право на компенсацию.

Техническое обслуживание и очистка

Особого технического обслуживания внутренние вертикальные консоли не требуют.

Очистку следует производить исключительно с применением мягких неабразивных обычных моющих средств.

II Монтаж

1 Перед проведением монтажа внимательно прочтите Руководство по монтажу

2 Транспортировку и хранение следует производить в предназначенной для этого защитной упаковке.

3 Проверьте содержимое упаковки на комплектность и отсутствие повреждений.

Позиция Название ZB01380001 ZB01380002

A	Опора консоли, габаритная высота 460	1	-
A	Опора консоли, габаритная высота 760	-	1
B	Несущая трубка тип 11 – 33	1	1
C	Закрывающий колпачок	2	2
D	Кронштейн консоли	1	1
E	Подпорка тип 11 / 12 / 33	1	1
F	Подпорка тип 21 / 22	1	1
G	Крючок	1	1
H	Шайба	1	1
I	Шестигранная гайка	1	1

4 Приготовьте необходимый инструмент

(соответствующие дюбели и шурупы не входят в комплект поставки).

Тип	Длина	
	BL < 1800 мм	BL > 1800 мм
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) или ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) или ZB01380002 (ZHSK00076)	дополнительно 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) или ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Применение набора консолей

6 Предварительный монтаж внутренней консоли

***Внимание!** Для типа 10 использовать комплект принадлежностей ZB01520001 (ZHSKZS010) (позиции J / K / L).

Вставить заглушки (C) в оба отверстия несущей трубки (B/L).

Вставить кронштейн консоли (D) сверху в специально предусмотренные отверстия несущей трубки (B/L) (в зависимости от типа радиатора).

Предварительно смонтированную несущую трубку (B/L) направить продолговатыми отверстиями для крючка (G) назад, продвинуть через опору консоли (A), установить требуемое расстояние от пола и зафиксировать несущую трубку (B/L) нарезным штифтом (M).

Для типа 10: промежуточный элемент (K) накладывается на опору консоли (A) в качестве дополнительного крепежного элемента.

Соответствующая подпорка (E/ F/J) вставляется, в зависимости от типа радиатора, сверху на опору консоли (A) (паз направляется к передней части).

7 Расстояния между консолями и их количество.

	"Страна у вентиля Размер "А"	"Размер "В"	* Размер "С" от BL > 1800
Компактные радиаторы (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Тип 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Тип 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Вентильные радиаторы (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Тип 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Тип 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Радиаторы, подсоединяемые в средней части (FTM, PTM)			
Тип 11-33, BL 400-1600	85	85	

Внимание!

*Тип 10 / 11, габаритная длина 2300, размер C = BL/2

*Тип 12 – 33, габаритная длина 2300, размер C = BL/2 – 34

Учитывайте положение поперечин.

Внимание!

- Учитывайте габаритную длину и тип радиатора!

- Для FKV / PKV / FTV / PTV тип 11 необходим также боковой компенсатор типа ZB01450001 (ZHSKSA011).

- При монтаже радиатора типа 10 необходим набор принадлежностей ZB01520001 (ZHSKZS010) для каждой консоли.

8 Монтаж вертикальной консоли на радиаторе.

Поставить радиатор вверх ногами.

Удалить упаковку радиатора с нижней и тыльной стороны в области нижних язычков.

Предварительно смонтированную консоль насадить с наклоном в нижней части радиатора в области язычков и осторожно ввести в язычки (размеры см. 7-й абзац).

При этом кронштейн консоли (D) ставится на фланговый шов радиатора.

Навесить крючок (G) в нижний язычок радиатора, вставить в соответствующее продолговатое отверстие несущей трубки (B) и зафиксировать шестигранной гайкой (I) и шайбой (H).

Путём затягивания шестигранной гайки (I) консоль связывается с радиатором.

При монтаже радиатора типа 10 промежуточный элемент (K) навешивается в язычок радиатора.

Затем навесить крючок (G) на промежуточный элемент (K) и, как описано выше, связать болтами с несущей трубкой (L).

Внимание!

- Рекомендуемое расстояние «X» (готовый пол) = 200 мм.

9 Монтаж радиатора на полу

После монтажа консолей поставить радиатор на опоры консолей (A) и разместить на постоянном месте.

Нанести отверстия для сверления через отверстия в опорах консоли.

Убрать радиатор и просверлить отверстия в намеченных местах.

Вернуть радиатор в прежнее положение, выровнять его и прикрепить соответствующими шурупами (максимальный диаметр 10 мм, 4 штуки на консоль) и дюбелями к полу.

Радиатор можно выровнять по горизонтали, ослабив нарезной штифт (M) и шестигранную гайку (I), путём передвижения несущей трубки (B/L).

После этого снова затянуть нарезной штифт (M) и шестигранную гайку (I).

При предварительном монтаже вертикальных консолей опоры консолей привинчиваются шурупами к полу на заданном расстоянии.

Затем радиатор насаживается на опоры консоли (положение см. абзац 7).

Навесить крючок (G) в нижний язычок радиатора, вставить в соответствующее продолговатое отверстие несущей трубки (B/L) и зафиксировать шестигранной гайкой (I) и шайбой (H).

Опасность для жизни!

Ни в коем случае не повреждайте электропроводку, а также водопроводные и газовые трубы!

10 Убрать лакировочные колпачки с вентильных радиаторов.

Примечание:

Не следует применять лакировочные колпачки для уплотнения радиатора.

11 Вывинтить лакированные заглушки из компактного радиатора (в зависимости от типа подключения).

Удалить ненужные заглушки. Повторное применение допустимо только с плоскими радиаторами Керми.

12 Вывинтить воздушную пробку (не входит в комплект поставки) и лакированную заглушку (в зависимости от типа подключения) в верхней части радиатора.

Примечание:

В вентильных радиаторах заглушки и вентиляционные пробки вкручиваются на заводе-изготовителе.

13 Подключить радиатор обычным резьбовым соединением к системе подачи воды.

Примечание:

Вентильные радиаторы можно подключать только к выходу арматуры вентили на ¼ дюйма.

Исключение:

Возможности установки радиаторов FTM и PTM, подключающихся в средней части, - см. техническую документацию фирмы Керми ГмбХ.

14 Перед вводом в эксплуатацию полностью удалить упаковку с радиатора.

15 Упаковку следует удалять с соблюдением требований по защите окружающей среды.

ČZ Návod k montáži

I Pokyny výrobce

Всёобщие

Додržujte všechny pokyny, zejména technická data a mezní hranice použití!

Повolené použití

Stabilizační konzola se smí použít pouze pro upevnění plochých topných těles Kermi BH 300 - 954 a BL 400 - 3000.

Jakékoliv jiné použití je v rozporu s určením výrobku a tudíž je nepřijatelné!

Pozor!

- Montáž FTM / PTM u typu 10 není možná
- Montáž FTM / PTM u typu 11 - 33 možná pouze do BL

Reklamacе

V případě závady se obraťte na Vašeho odborného opraváře (odborníka)!

Pozor!

Montáž a opravy nechť prováděť pouze odborníkem, protože jinak ztratíte z titulu příslušného platného zákona nárok na uplatnění reklamace.

Údržba a čištění

Stabilizační konzoly nevyžadují žádnou zvláštní údržbu.

Čištění se smí výhradně prováděť běžným komerčním, avšak jemným a neabrazivním čisticím prostředkem.

II Montáž

1 Před zahájením montáže si přečtete pečlivě Montážní návod!

2 Výrobek dopravujte a skladujte pouze v ochranném obalu!

3 Obsah obalu zkontrolujte, zda je úplný a nepoškozený!

Poz. Označení	ZB01380001	ZB01380002
A Patice konzoly BH 460	1	-
A Patice konzoly BH 760	-	1
B Nosná trubka, typ 11 - 33	1	1
C Uzavírací krytka	2	2
D Kozlík konzoly	1	1
E Rozpěrka (držák), typ 11 / 12 / 33	1	1
F Rozpěrka (držák), typ 21 / 22	1	1
G Hák	1	1
H Podložka	1	1
I Šestihránná matice	1	1

4 Připravte si potřebné nářadí.

(vhodné hmoždinky a šrouby nejsou předmětem dodávky)

Typ	Délka	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) oder ZB01380002 (ZHSK00076)	Dodatečně 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) nebo ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Použití sady konzol

6 Předmontáž podpěrné konzoly

*** Pozor: U typu 10 použijte sadu příslušenství ZB01520001 (ZHSKZS010) (Poz. J / K / L)**

Uzavírací zátky (C) zasuňte do obou otvorů v nosné trubce (B/L).

V závislosti na typu topného tělesa zasuňte kozlík konzoly (D) nahoře do příslušných otvorů v nosné trubce (B/L).

Předmontovanou nosnou trubku (B/L) s podélnými otvory pro háky (G) otočenými směrem dozadu nasuňte přes patičku konzoly (A), seřďte požadovanou výšku od podlahy a zajistěte pomocí závitového kolíku (M) nosnou trubku (B/L).

V případě typu 10 přesuňte jako dodatečný upevňovací prvek meziskus (K) přes patičku konzoly (A).

Podle typu topného tělesa nasuňte podpěru (E/F/J) nahoře do patice konzoly (A) (výřezem směrem k přední straně).

7 Rozteče konzol a jejich počet.

	"Strana u ventilu, rozměr "A"	" Rozměr "B"	* Rozměr "C" od BL > 1800
Kompaktní topné těleso (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Typ 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Typ 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Ventilové topné těleso (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Typ 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Typ 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Topná tělesa se středovým napojením (FTM, PTM)			
Typ 11-33, BL 400-1600	85	85	

Pozor!

* Typ 10 / 11 s BL 2300, rozměr C = BL/2

* Typ 12 - 33 s BL 2300, rozměr C = BL/2 - 34

Dodržujte polohu můstku!

Pokyn!

- Dbejte na BL a typ.
- U FKV / PKV / FTV / PTV typ 11 je třeba 1 x stranově vyrovnání ZB01450001 (ZHSKSA011).
- Při montáži typu 10 je pro jednu konzolu nutná sada příslušenství ZB01520001 (ZHSKZS010).

8 Namontujte konzolu(y) na topné těleso

Topné těleso postavte obráceně, spodní částí nahoru.

Přes spodní a zadní část topného tělesa sejměte pomocí spon jeho obal.

Předmontovanou konzolu nasadte spodní částí topného tělesa v oblasti spon šikmo a velice opatrně ji usadte na místo (rozměry – viz odst.

Kozlík konzoly (D) dosedne přitom na podélný svar topného tělesa.

Hák (G) zavěste do spodní spony topného tělesa a prostrčte skrz podélný otvor nosné trubky (B) a zašroubujte šestihřannou matici (I) s podložkou (H).

Dotážením šestihřanné matice (I) se pevně spojí konzoly s topným tělesem.

V případě montáže typu 10 zavěste do výřezu v topném tělese mezikus (K)

Potom zavěste na mezikus (K) hák (G) a následně sešroubujte s nosnou trubkou (L) jak je popsáno výše.

Pokyn!

- Doporučená rozteč „X“ v případě hotové podlahy = 200 mm

9 Montáž topného tělesa na podlahu

Po montáži konzol na patice podpěrných konzol (A) topná tělesa postavte na jejich určené místo.

Pomocí otvorů v konzole nanášejte značky pro vyvrtání otvorů.

Topné těleso opět sejměte a na značkách vyvrtejte příslušné otvory.

Topné těleso dejte opět na jeho místo, ustavte a vyrovnajte toto a přišroubujte pomocí příslušných hmoždinek a šroubů (max. Ø 10mm, 4 ks na konzolu).

V horizontálním směru můžete posunovat a vyrovnat těleso povelenním závitového kolíku (M) a šestihřanné matice (I) a posuvem nosné trubky (B/L).

Závitový kolík (M) a šestihřannou matici (I) opět pevně dotáhněte.

V případě předmontáže podpěrných konzol se patice přišroubovávají k podlaze v daných roztečích.

Následně nasadte topné těleso na patice konzol (polohy – viz odstavec 7).

Hák (G) zavěste na spodní sponu topného tělesa a prostrčte jej podélným otvorem nosné trubky (B/L) a zašroubujte šestihřannou matici (I) s podložkou (H).

Životu nebezpečné!

Pozor – při vrtní otvorů nepoškodte žádné elektrické vedení!

10 Lakované krytky těles ventilu topného tělesa demontujte a zlikvidujte.

Pokyn:

Lakované krytky se nesmí používat pro utěsnění na topném tělese.

11 Podle způsobu zapojení vyšroubujte příslušné lakované zaslepovací krytky z kompaktního topného tělesa.

Nepoužité zaslepovací krytky zlikvidujte (vyhoďte). Opětné použití je povoleno pouze v případě plochých topných těles KERM.

12 Nahoru zašroubujte odvzdušňovací zátka(y) (není obsažena v příslušenství) a podle druhu napojení též zaslepovací zátka.

Pokyn:

Odvzdušňovací a zaslepovací zátka jsou našroubovány do topných těles již ve výrobním závodě.

13 Topná tělesa s běžnými obvyklými šroubeními napoje na přívod vody.

Pokyn:

Ventily topných těles se smí napojovat pouze na ¾" závitový otvor ventilu.

Výjimka:

Topná tělesa se středovým napojením FTM a PTM, - viz technické podklady firmy Kermi GmbH.

14 Před uvedením do provozu sejměte z topného tělesa veškerý obalový materiál.

15 Obalový materiál, použité díly a součásti předejte k recyklaci popř. je ekologicky zlikvidujte (při dodržení místních relevantních platných předpisů).

INSTRUKCE MONTÁŽI

I Wskazówki producenta

Informacje ogólne

Należy przestrzegać wszystkich wskazówek, a zwłaszcza danych technicznych i granic zastosowania!

Dopuszczalne użytkowanie

Konsola stojakowa może być używana wyłącznie do mocowania grzejników płaskich Kermi wysokość 300 – 954 oraz długość 400 – 3000.

Każde inne zastosowanie jest niezgodne z przeznaczeniem i dlatego niedopuszczalne!

Uwaga!

- Montaż FTM / PTM typu 10 jest niemożliwy
- Montaż FTM / PTM typu 11 – 33 jest możliwy tylko do długości 1600

Reklamacje

W razie uszkodzenia prosimy zwrócić się do specjalistycznego zakładu rzemieślniczego!

Uwaga!

Montaż i naprawy należy zlecać wyłącznie specjalistom, gdyż inaczej wygasa prawo do roszczeń z tytułu odpowiedzialności za wady rzeczowe!

Konserwacja i czyszczenie

Specjalna konserwacja konsoli stojakowych jest zbędna.

Czyszczyć można wyłącznie za pomocą delikatnych, nie szorujących środków do czyszczenia, dostępnych w handlu.

II Przebieg montażu

1 Uważnie przeczytać instrukcję montażu przed zabudową!

2 Transport i składowanie tylko w opakowaniu ochronnym!

3 Sprawdzić, czy zawartość opakowania jest kompletna i nieuszkodzona!

poz. Nazwa	ZB01380001	ZB01380002
A Nóżka konsoli wysokość 460	1	-
A Nóżka konsoli wysokość 760	-	1
B Rura nośna typ 11 – 33	1	1
C Zatyczka	2	2
D Kozioł konsoli	1	1
E Podpora typ 11 / 12 / 33	1	1
F Podpora typ 21 / 22	1	1
G Hák	1	1
H Podkładka	1	1
I Nakrętka sześciokątna	1	1

4 Przygotować potrzebne narzędzia

(odpowiednie kołki i śruby nie są objęte zakresem dostawy)

Typ	Długość	
	długość < 1800 mm	długość > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) lub ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) lub ZB01380002 (ZHSK00076)	dodatkowo 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) lub ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Zastosowanie zestawów konsoli

6 Montaż wstępny konsoli stojakowej

* Uwaga: dla typu 10 zastosować zestaw akcesoriów ZB01520001 (ZHSKZS010) (poz. J / K / L)

Wetknąć zatyczki (C) do obu otworów rury nośnej (B/L).

Wetknąć kozioł konsoli (D) od góry w przewidziane dla niego otwory rury nośnej (B/L), odpowiednio do typu grzejnika.

Wstępnie zmontowaną rurę nośną (B/L), z otworami podłużnymi dla haków (G) ustawionymi do tyłu, nasunąć na łapę konsoli (A), ustawić wymagany odstęp od podłogi i zamocować rurę nośną (B/L) wkrętem bez ła (M).

W przypadku typu 10 jako dodatkowy element mocujący na łapę konsoli (A) nasuwany jest element pośredni (K).

W zależności od typu grzejnika wsunąć odpowiednią podporę (E/F/J) od góry do łapy konsoli (A) (wycięcie skierowane do przodu).

7 Odstępy i ilość konsoli

	Strona zaworu wymiar „A”	Wymiar „B”	* Wymiar „C” powyżej długości 1800
Grzejnik kompaktowy (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Typ 10/11, długość 400-3000	118	118	* długość/2 - 16,5
Typ 12-33, długość 400-3000	118	118	* długość/2 - 50
Grzejnik z zaworem (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Typ 10/11, długość 400-3000	151	118	* długość/2 - 16,5
Typ 12-33, długość 400-3000	151	118	* długość/2 - 50
Grzejnik z przyłączem środkowym (FTM, PTM)			
Typ 11-33, długość 400-1600	85	85	

Uwaga!

* Typ 10 / 11 o długości 2300, wymiar C = długość/2

* Typ 12 - 33 o długości 2300, wymiar C = długość/2 - 34

Uważać na położenie środkowników!

Wskazówka!

- Zwrócić uwagę na długość i typ.
- W przypadku FKV / PKV / FTV / PTV typ 11 potrzebny jest dodatkowo 1 x kompensator boczny ZB01450001 (ZHSKSA011).
- Przy montażu typu 10 dla każdej konsoli potrzebny jest zestaw akcesoriów ZB01520001 (ZHSKZS010).

8 Montaż konsoli stojakowej(stojakowych) na grzejniku

Odwrócić grzejnik do góry nogami.

Usunąć opakowanie grzejnika u dołu i z tyłu w obszarze dolnych wypustów.

Przyłożyć skośnie wstępnie zmontowaną konsolę w dolnej części grzejnika przy wypustach i ostrożnie ją wetknąć (wymiar patrz punkt 7).

Kozioł konsoli (D) ustawiany jest przy tym na wzdłużnej spoinie grzejnika.

Zacześć hak (G) za dolny wypust grzejnika i przelożyć przez odpowiedni otwór wzdłużny rury nośnej (B) i przykręcić nakrętką sześciokątną (I) z podkładką (H).

Dokręcanie nakrętki sześciokątnej (I) powoduje dociskanie konsoli do grzejnika.

Przy montażu typu 10 w wypuscie grzejnika zaczepiany jest element pośredni (K).

Następnie zacześć hak (G) za element pośredni (K) i skrócić z rurą nośną (L) zgodnie z powyższym opisem.

Wskazówka!

- zalecany odstęp „X” przy gotowych podłogach = 200 mm

9 Montaż grzejnika na podłożu

Po zakończeniu montażu konsoli ustawić grzejnik na nożki konsoli stojakowych (A) i wypozycjonować w miejscu przeznaczenia.

Znaczyć miejsca na otwory poprzez otwory nóżek konsoli stojakowych.

Zdjąć grzejnik i wywiercić otwory w zaznaczonych miejscach.

Ustawić grzejnik na miejscu, wypozycjonować i przykręcić do podłoża odpowiednimi śrubami (maks. Ø 10 mm, 4 szt. na konsolę) i kołkami.

Pożyjonowanie grzejnika w poziomie możliwe jest po odkręceniu wkrętu bez ła (M) i nakrętki sześciokątnej (I) przez przesuwanie rury nośnej (B/L).

Następnie ponownie dokręcić wkręt bez ła (M) i nakrętkę sześciokątną (I).

Przy wstępnym montażu konsoli stojakowych należy przykręcić nożki konsoli w wymaganym rozstawie do podłoża.

Następnie grzejnik jest nasadzany na łapy konsoli (pozycja patrz ustęp 7).

Zacześć hak (G) za dolny wypust grzejnika i przelożyć przez odpowiedni otwór wzdłużny rury nośnej (B/L) i przykręcić nakrętką sześciokątną (I) z podkładką (H).

Śmiertelne niebezpieczeństwo!

Przy wierceniu otworów uważać, aby nie uszkodzić przewodów wodnych, gazowych lub elektrycznych!

10 Zdemontować istniejące lakierowane nakładki i usunąć je.

Wskazówka:

Lakierowane nakładki nie mogą być używane do uszczelniania grzejnika.

11 W zależności od rodzaju przyłącza wykręcić lakierowane korki z grzejnika kompaktowego.

Usunąć niepotrzebne korki. Ponowne użycie jest dopuszczalne tylko do grzejników płaskich Kermi.

12 Wkręcić zaworki odpowietrzające (nie dostarczone w zestawie akcesoriów) oraz lakierowane korki odpowiednio do rodzaju przyłącza.

Wskazówka:

W przypadku grzejników z zaworem zaślepki i zaworki odpowietrzające są wkręcane fabrycznie.

13 Podłączyć grzejnik do instalacji wodnej przy pomocy typowych złązek rurowych.

Wskazówka:

Grzejniki z zaworem można podłączać tylko do przyłącza ¾" gamituru zaworu.

Wyjątek:

Grzejnik z przyłączem środkowym FTM i PTM, możliwości podłączenia patrz dokumentacja techniczna firmy Kermi GmbH.

14 Przed uruchomieniem całkowicie usunąć opakowanie z grzejnika.

15 Oddać materiały opakowania i zużyte części do recyklingu lub zadbać o ich prawidłowe usunięcie (przestrzegać przepisów regionalnych).

GR Οδηγίες συναρμολόγησης

I Οδηγίες από τον κατασκευαστή

Γενικά

Λάβετε υπόψη σας τις υποδείξεις και ιδιαιτέρως τα τεχνικά δεδομένα και τα όρια εφαρμογής!

Επιτρεπτή χρήση

Η όρθια κονσόλα επιτρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για τη στερέωση επιπέδων θερμαντικών σωμάτων Kermi BH 300 - 954 και BL 400 - 3000.

Κάθε άλλη χρήση δεν ταυτίζεται με τους κανονισμούς και συνεπώς απαγορεύεται!

Προσοχή!

- Αδύνατη η συναρμολόγηση FTM / PTM τύπου 10!
- Δυνατή η συναρμολόγηση FTM / PTM τύπου 11 - 33 μόνο έως BL 1600

Παράπονα

Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στον ειδικό τεχνικό σας!

Προσοχή!

Αναθέστε τη συναρμολόγηση και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά σε ειδικούς έτσι, ώστε να μην πάσουν να ισχύουν τα δικαιώματά σας σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης ελλείψεως ειδικευσης!

Συντήρηση και καθαρισμός

Δεν απαιτείται ιδιαίτερη συντήρηση για την όρθια κονσόλα.

Ο καθαρισμός πρέπει να γίνεται αποκλειστικά με ήπια, κοινά καθαριστικά καθημερινής χρήσης που δεν δημιουργούν αφρούς.

II Διαδικασία συναρμολόγησης

1 Διαβάστε προσεκτικά πριν τη συναρμολόγηση τις οδηγίες συναρμολόγησης!

2 Μεταφορά και αποθήκευση μόνο μέσα στην προστατευτική συσκευασία!

3 Ελέγξτε την ακεραιότητα και τυχόν ζημιές του περιεχομένου συσκευασίας!

Περιγραφή θέσης	ZB01380001	ZB01380002
A Πόδι κονσόλας BH 460	1	-
A Πόδι κονσόλας BH 760	-	1
B Φέροντας σωλήνας τύπος 11 - 33	1	1
C Καπάκι ασφάλισης	2	2
D Ομάδα κονσόλας	1	1
E Στερέωση τύπος 11 / 12 / 33	1	1
F Στερέωση τύπος 21 / 22	1	1
B Άγκιστρα	1	1
H Δίσκος	1	1
I Εξάγωνο παξιμάδι	1	1

4 Ετοιμάστε τα απαιτούμενα εργαλεία

(τα κατάλληλα ούπια και βίδες δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης)

ΤΥΠΟΣ	ΜΗΚΟΣ	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) H ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) H ZB01380002 (ZHSK00076)	ΠΡΟΣΘΕΤΑ 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) H ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Χρήση σε κονσόλας

6 Προσυναρμολόγηση όρθιας κονσόλας

* Προσοχή: Σε τύπο 10 χρησιμοποιήστε σετ εξαρτημάτων ZB01520001 (ZHSKZS010) (θέσ. J / K / L)

Τοποθετήστε τα καπάκια ασφάλισης (C) μέσα και στις δύο σπές φέροντα σωλήνα (B/L).

Εισάγετε την ομάδα κονσόλας (D) μέσα στις σπές φέροντα σωλήνα (B/L), ανάλογα από τον τύπο θερμαντικού σώματος.

Ευθυγραμμίστε προς τα πίσω τον προσυναρμολογημένο φέροντα σωλήνα (B/L), με επιμήκεις σπές για το άγκιστρο (G), ωθήστε τον πάνω από το πόδι κονσόλας (A), ρυθμίστε την επιθυμητή απόσταση από το πάτωμα και στερεώστε το φέροντα σωλήνα (B/L) με τη σφήνα σπειρώματος (M).

Σε περίπτωση τύπου 10 χρησιμοποιείται ως πρόσθετο στερεωτικό στοιχείο το ενδιάμεσο τεμάχιο (K) πάνω από το σταθερό σωλήνα (A).

Η εκάστοτε στήριξη (E/F/J) εισάγεται, ανάλογα με τον τύπο θερμαντικού σώματος, πάνω στο σταθερό σωλήνα (A) (υποδοχή ρυθμισμένη προς τη μπροστινή πλευρά).

7 Αποστάσεις και αριθμός κονσόλων

	ΔΙΑΣΤΑΣΗ "ΠΛΕΥΡΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ" "A"	*ΔΙΑΣΤΑΣΗ "H" "B"	*ΔΙΑΣΤΑΣΗ "C" ΑΠΟ BL > 1800
ΣΥΜΠΑΓΕΣ ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΩΜΑ (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
ΤΥΠΟΣ 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
ΤΥΠΟΣ 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΩΜΑ ΒΑΛΒΙΔΑΣ (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
ΤΥΠΟΣ 10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
ΤΥΠΟΣ 12-33, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
ΘΕΡΜΑΝΤΙΚΟ ΣΩΜΑ ΜΕΣΑΙΑΣ ΣΥΝΔΕΣΗΣ (FTM, PTM)			
ΤΥΠΟΣ 11-33, BL 400-1600	85	85	

Προσοχή!

* Τύπος 10 / 11 με BL 2300, διάσταση C = BL/2

* Τύπος 12 - 33 με BL 2300, διάσταση C = BL/2 - 34

Λάβετε υπόψη σας την υποδοχή ράβδου!

Υπόδειξη!

- Λάβετε υπόψη σας BL και τύπο.
- Σε FKV / PKV / FTV / PTV τύπου 11 απαιτείται και 1 x ή πλευρική εξασφάλιση ZB01450001 (ZHSKSA011).
- Σε συναρμολόγηση τύπου 10 απαιτείται ανά κονσόλα το σετ εξαρτημάτων ZB01520001 (ZHSKZS010).

8 Συναρμολόγηση όρθιας(ων) κονσόλας(ων) σε θερμαντικό σώμα

Ρυθμίστε το θερμαντικό σώμα από την κεφαλή.

Απομακρύνετε τη συσκευασία θερμαντικού σώματος στην κάτω και στην πίσω πλευρά σε τομέα κάτω αμφιδέτη.

Τοποθετήστε υπό γωνία την προσυναρμολογημένη κονσόλα στο κάτω μέρος θερμαντικού σώματος στην περιοχή αμφιδετών και εισάγετε τη προσεκτικά (διαστάσεις βλέπε τμήμα 7).

Η ομάδα κονσόλας (D) τοποθετείται πάνω στη ραφή θερμαντικού σώματος.

Αναρτήστε το άγκιστρο (G) στον κάτω αμφιδέτη θερμαντικού σώματος και εισάγετε τον μέσω της εκάστοτε επιμήκου σπής φέροντα σωλήνα (B) και βιδώστε με εξάγωνο παξιμάδι (I) και δίσκο (H).

Σφιγγόντας το εξάγωνο παξιμάδι (I) πραγματοποιείται τάνυση κονσόλας με θερμαντικό σώμα.

Σε περίπτωση συναρμολόγησης τύπου 10 αναρτήστε το ενδιάμεσο τεμάχιο (K) μέσα στον αμφιδέτη θερμαντικού σώματος.

Στη συνέχεια, αναρτήστε το άγκιστρο (G) στο ενδιάμεσο τεμάχιο (K) και βιδώστε με το φέροντα σωλήνα (L) με τον τρόπο που περιγράφεται παραπάνω.

Υπόδειξη!

- προτεινόμενη απόσταση „X" σε προετοιμασμένο πάτωμα = 200mm

9 Τοποθέτηση θερμαντικού σώματος σε πάτωμα

Μετά τη συναρμολόγηση τοποθετήστε την κονσόλα θερμαντικού σώματος σε πόδια όρθιας κονσόλας (A) και τοποθετήστε σε χώρο τοποθέτησης.

Χαράξτε τις σπές ποδιών όρθιας κονσόλας για τις σπές διάτρησης.

Βγάλετε τα θερμαντικά σώματα και διατρήστε σπές στις χαρακτηρισμένες θέσεις.

Τοποθετήστε τα θερμαντικά σώματα στη θέση τους, ευθυγραμμίστε και στερεώστε τα με κατάλληλες βίδες (μέγ. Ø 10mm, 4 τεμάχια ανά κονσόλα) και ούπια.

Μετά το λύσιμο σφήνας σπειρώματος (M) και εξάγωνο παξιμαδιού (I) είναι δυνατή η οριζόντια ευθυγράμμιση θερμαντικού σώματος στρώνοντας το φέροντα σωλήνα (B/L).

Στη συνέχεια σφίξτε ξανά τη σφήνα σπειρώματος (M) και το εξάγωνο παξιμάδι (I).

Σε περίπτωση προσυναρμολόγησης όρθιας κονσόλας βιδώνονται τα πόδια όρθιας κονσόλας στην προκαθορισμένη απόσταση στο πάτωμα.

Επειτα εισάγετε το θερμαντικό σώμα πάνω στα πόδια κονσόλας (θέση βλέπε τμήμα 7).

Αναρτήστε το άγκιστρο (G) στον κάτω αμφιδέτη θερμαντικού σώματος και εισάγετε τον μέσω της εκάστοτε επιμήκου σπής φέροντα σωλήνα (B/L) και βιδώστε με εξάγωνο παξιμάδι (I) και δίσκο (H).

Κίνδυνος για τη ζωή!

Μη χτυπήσετε κατά τη διάτρηση, αγωγούς νερού, αερίου και ρεύματος!

10 Αποσυναρμολογήστε και απορρίψτε τα λακαρισμένα καπάκια στα θερμαντικά σώματα βαλβίδας.

Υπόδειξη:

Τα λακαρισμένα καπάκια δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται για τη στεγανοποίηση θερμαντικού σώματος.

11 Βιδώστε τα υπάρχοντα πώματα στεγάνωσης ανάλογα με το βαθμό σύνδεσης από το συμπαγές θερμαντικό σώμα.

Απορρίψτε τα πώματα στεγάνωσης που δεν είναι χρήσιμα. Η εκ νέου χρησιμοποίηση επιτρέπεται μόνο σε επίπεδα θερμαντικά σώματα Kermi.

12 Βιδώστε τα πώματα αερισμού (δεν περιλαμβάνονται στα περιεχόμενα παράδοσης) και ανάλογα με το είδος σύνδεσης τα υπάρχοντα λακαρισμένα πώματα στεγάνωσης στο πάνω μέρος.

Υπόδειξη:

Σε περίπτωση θερμαντικών σωμάτων βαλβίδας τα πώματα στεγάνωσης και αερισμού έχουν βιδωθεί εργοστασιακά!

13 Συνδέστε το θερμαντικό σώμα στην τροφοδοσία νερού με εξωτερικές συνδέσεις του εμπορίου.

Υπόδειξη:

Το θερμαντικό σώμα βαλβίδας επιτρέπεται να συνδεόταν μόνο σε σύνδεση "Y" στο σετ βαλβίδας.

Εξαιρέσεις:

Βλέπε τεχνικά έγγραφα της εταιρείας Kermi GmbH για δυνατότητες μεσαίας σύνδεσης θερμαντικών σωμάτων FTM και PTM.

14 Απομακρύνετε ολοκληρωτικά τη συσκευασία από το θερμαντικό σώμα πριν από τη θέση σε λειτουργία.

15 Υλικά συσκευασίας και παλιά μέρη, δώστε τα για ανακύκλωση ή για οικολογική απόσυρση (τηρείτε τις τοπικές προδιαγραφές).

RO Instrucțiuni de montaj

I Indicațiile producătorului

Generalități

Trebuie să respectați toate indicațiile, în special cele cu privire la limitele utilizării admisibile și la datele tehnice!

Utilizarea admisibilă

Consola verticală este destinată numai fixării unor radiatoare de tip panou din producția Kermi, având înălțimea constructivă cuprinsă între 300 și 954 mm și lungimea constructivă de la 400 la 3000 mm.

Orice altă utilizare nu este conformă cu scopul de utilizare inițial și deci inadmisibilă!

Atențiune!

- Montarea de FTM / PTM Tip 10 nu este posibilă
- Montarea de FTM / PTM Tip 11 - 33 este posibilă numai în domeniul de lungime constructivă de până la 1600

Reclamații

În cazul producerii unei defecțiuni sau deficiențe, adresați-vă meseriașului de specialitate, căruia îi acordați încrederea d-vs.

Atențiune!

Executarea lucrărilor de montare ca și a celor de reparații trebuie să o încredințați exclusiv unor meseriași calificați în acest domeniu! Altfel riscați să pierdeți, în conformitate cu legislația în vigoare, dreptul la garanție!

Întreținerea și curățirea

Pentru consolele verticale nu este necesară o întreținere aparte.

Curățirea se va face exclusiv cu detergenți menajeri, care să nu fie agresivi din punct de vedere chimic și să nu aibă efect abraziv!

II Desfășurarea montajului

1 Înainte de începerea lucrărilor de montare, trebuie să se studieze cu atenție instrucțiunile de montaj!

2 Transportul și depozitarea se vor face exclusiv în ambalajul original de protecție!

3 Se va verifica imediat conținutul ambalajului, spre a se constata dacă este complet prezent și nu a fost avariat!

Pos	Denumirea	ZB01380001	ZB01380002
A	Piciorul consolei, înălțimea constructivă 460	1	-
A	Piciorul consolei, înălțimea constructivă 760	-	1
B	Teava-suport tip 11 - 33	1	1
C	Capac de închidere	2	2
D	Corpul consolei	1	1
E	Reazem tip 11 / 12 / 33	1	1
F	Reazem tip 21 / 22	1	1
G	Cârlig	1	1
H	Șaibă	1	1
I	Piuliță hexagonală	1	1

4 Se vor pregăti din timp sculele necesare.

(diburile și șuruburile necesare nu fac parte din volumul de livrare)

Tipul	Lungimea	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) sau ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) sau ZB01380002 (ZHSK00076)	suplimentar 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) sau ZB01380002 (ZHSK00076)

5 Utilizarea setului - consolă

6 Pre-montarea consolei verticale

*Atențiune: La tipul 10 se va folosi setul de accesorii ZB01520001 (ZHSKZS010) (Pos. J / K / L)

Capacele de închidere (C) se vor introduce în cele două deschizături ale țevii-suport (B/L).

Corpul consolei (D) se va introduce în cele două alezaje, prevăzute în acest scop în teava-suport (B/L), funcție de tipul radiatorului, ce urmează a fi montat.

Teava-suport (B/L), gata premontată, se va împinge, cu găurile alungite, destinate cârligului (G), orientate în sus, peste piciorul consolei (A); se va regla apoi distanța dorită față de sol și se va fixa teava-suport (B/L) cu știftul filetat (M).

În cazul tipului 10 se va mai trece, ca element de fixare suplimentar, în plus și piesa intermediară (K) peste piciorul de consolă (A).

Reazemul respectiv (E/F/J) se va introduce, funcție de tipul concret de radiator, ce urmează să fie montat, în partea de sus a piciorului de consolă (A) (cu decupajul orientat spre partea din față)

7 Numărul de console folosite și distanța dintre acestea

	"Pe partea de robinet cota "A"	"Cota "B"	* Cota "C" începând de la BL > 1800
Radiatoare compacte (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
Tip 10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
Tip 12-33, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Radiatoare cu robinet (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
Tip 10/11, LC 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
Tip 12-33, LC 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Radiatoare cu racord central (FTM, PTM)			
Tip 11-33, LC 400-1600	85	85	

Atențiune!

- * Tip 10 / 11 cu lungimea constructivă 2300, Cota C = BL/2
- * Tip 12 - 33 cu lungimea constructivă 2300, Cota C = BL/2 - 34

Se va avea în vedere poziția punților!

Indicație!

- Se va avea în vedere lungimea constructivă (BL) precum și tipul.
- La FKV / PKV / FTV / PTV Tip 11 este necesar în mod suplimentar o dată disp. de compensație laterală ZB01450001 (ZHSKSA011).
- În cazul montării tipului 10, pentru fiecare consolă în parte este necesar setul de accesorii ZB01520001 (ZHSKZS010).

8 Montarea consolei/consolelor verticale pe radiator

Radiatorul se va așeza cu partea sa superioară la sol. Se vor îndepărta materialele de ambalaj de pe partea inferioară și de pe partea din spate a radiatorului, în zona ecliselor inferioare.

Consola premontată se va așeza oblic în partea inferioară a radiatorului, anume în zona ecliselor, introducându-se cu precauție (cotele dimensionale respective vezi capitolul 7).

Corpul de consolă (D) trebuie să fie așezat pe sudura longitudinală de îmbinare a radiatorului.

Cârligul (G) se va agăța în eclisa inferioară a radiatorului, apoi trece prin respectiva gaură alungită a țevii-suport (B), înșurubându-se cu piulița hexagonală (I) și șaiba (H).

Prin strângerea puternică a piuliței hexagonale (I) se va lega consola de radiator.

La montarea tipului 10 se agăța piesa intermediară (K) în eclisa radiatorului.

După aceea se va agăța cârligul (G) în piesa intermediară (K) și se va înșuruba, în modul descris mai sus, cu țevă-suport (L).

Indicație!

- distanța recomandată "X" este, în cazul podelelor finisate, de 200 mm.

9 Montarea radiatorului pe podea

După montarea consolelor, radiatorul se va așeza pe picioarele de consola (A) și se va poziționa la locul, în care urmează să fie montat.

Prin găurile din picioarele de consolă se vor trasa găurile, care trebuie să fie practicate în podea.

Se va îndepărta radiatorul premonat și se vor executa găurile dinainte trasate.

Radiatorul se va poziționa, se va alinia în mod corespunzător și se va fixa în podea cu șuruburile adecvate (max. Ø 10mm, 4 bucăți per consolă) și cu diblurile respective.

În planul orizontal, radiatorul poate să fie aliniat, după desurubarea știftului filetat (M) și a piuliței hexagonale (I) printr-o deplasare adecvată a țevii-suport (B/L).

După încheierea alinierii, știftul filetat (M) și piulița hexagonală (I) vor fi strânse la loc.

În cazul unei premontări a consolelor verticale, picioarele de consolă se înșurubează la distanțele prestabilite în podea.

După aceea radiatorul se va așeza pe picioarele de consolă (în legătură cu poziția vezi aliniatul 7).

Cârligul (G) se va agăța în eclisa inferioară a radiatorului, va fi apoi trecut prin gaură alungită a țevii-suport (B/L) și fixat prin înșurubarea piuliței hexagonale (I) cu șaiba (H).

Pericol de moarte!

Se va proceda cu precauție la executarea găuririi podelei, spre a nu se avaria din greșeală conducte de apă și de gaz combustibil sau conductori electrici, eventual aflați sub tensiune!

10 La radiatoarele cu robinet, capacele orbe lacuite, eventual prezente în funcție de modul concret de racordare, se vor desuruba din radiatorul compact.

Indicație!

Este interzisă folosirea amintitelor capace de protecție, montate înainte de lacuirea radiatoarelor, pentru executarea de etanșări.

11 Capacele orbe, care au fost montate eventual în funcție de modul concret de racordare, înainte de lacuire, vor fi demontate și îndepărtate.

Capacele orbe, care nu mai sunt necesare, se vor îndepărta. Reutilizarea lor nu ar fi admisibilă decât în cazul radiatoarelor de tip panou, produse de către Kermi.

12 Dopul de aerisire (care nu face parte din setul de accesorii) precum și capacul orb lacuit, eventual prezent în funcție de modul concret de racordare, vor fi înșurubate în partea de sus.

Indicație!

La radiatoarele cu robinet, atât capacele orbe, cât și cele de aerisire sunt deja gata înșurubate din întreprinderea producătoare.

13 Radiatorul se va racorda apoi la rețeaua de agent termic, folosind înșurubări uzuale, cum pot fi procurate din comerțul de specialitate.

Indicație!

Radiatoarele cu robinet vor putea fi racordate numai la racordul de ¾" al garniturii de robinet.

Excepție!

În legătură cu radiatoarele cu racord central FTM precum și posibilitățile de racord PTM - vezi documentația tehnică a firmei Kermi GmbH.

14 Înainte de punerea în funcțiune, trebuie să fie îndepărtate complet toate materialele de ambalaj.

15 Materialele de ambalaj precum și piesele vechi, sau cele care nu mai sunt necesare din diverse alte motive, trebuie introduse în sistemele de reciclare locale disponibile (respectându-se prevederile regionale, aflate în vigoare).

🔧 Serezelési utasítás

I Gyártói utasítások

Általános rész

Vege figyelembe az összes utasítást, különösen a műszaki adatokat és az alkalmazási határokat!

Megengedett felhasználás

Az állókonzol csak a következő típusú Kermi-lapradiátoroknál használható: BH 300 - 954 és BL 400 - 3000.

Minden egyéb felhasználás rendeltetésszerűen, ezért nem engedélyezett!

Figyelem!

- Az FTM / PTM 10 típus szerelése nem lehetséges
- FTM / PTM 11 - 33 típus szerelése csak BL 1600-ig lehetséges

Reklamáció

Káresemény bekövetkezésekor forduljon a beszerelést végző szakemberhez!

Figyelem!

A beszerelést és a javításokat kizárólag szakemberrel végeztesse, egyéb esetben a törvény szerint megszűnik az Ön kellekészettségének igénye!

Karbantartás és tisztítás

Az állókonzolok nem igényelnek különösebb karbantartást. A tisztítás kizárólag lágy, nem súroló hatású, kereskedelemben kapható tisztítószerrel végezhető.

II Szerelés menete

1 A beépítés előtt figyelmesen olvassa el a szerelési utasítást!

2 A szállítás és a tárolás csak a védőcsomagolásban történhet!

3 A csomag tartalmának hiánytalanságát és sérülésmentességét ellenőrizni!

Tétel	Megnevezés	ZB01380001	ZB01380002
A	Konzolláb BH 460	1	-
A	Konzolláb BH 760	-	1
B	Tartócső 11 - 33	1	1
C	Zárósapka	2	2
D	Konzolbák	1	1
E	Kitámasztó 11 / 12 / 33 típus	1	1
F	Kitámasztó 21 / 22 típus	1	1
G	Kampó	1	1
H	Alátét	1	1
I	Hatlapú anya	1	1

4 Szükséges szerszámokat előkészíteni (a megfelelő tiplik és csavarok nincsenek benne a szállítási terjedelemben)

Típus	Hossz	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) vagy ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) vagy ZB01380002 (ZHSK00076)	kiegészítésként 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) vagy ZB01380002 (ZHSK00076)

5 A konzollélesztés felhasználása

6 Állókonzol előszerelése

* Figyelem! 10. típus esetén ZB01520001 (ZHSKZS010) tartozékészletet (J / K / L tétel) használni

A zárósapkát (C) a tartócső (B/L) mindkét nyílásába bedugni.

A konzolbakt (D) a tartócső (B/L) arra szolgáló furataiba – a radiator típusától függően – fent bedugni.

Az előszerelt tartócsövet (B/L) – a kampóhoz (G) való hosszanti furatokkal hátrafelé fordítva – a konzollábon (A) keresztüllyel, a kívánt padozati távolságot beállítani, és a tartócsövet (B/L) a menetes csappal (M) rögzíteni.

A 10. típus esetén ezután a közdarabot (K), mint kiegészítő rögzítőelemet, a konzollábra (A) ráerősíteni.

Az adott kitámasztót (E/F/J) – a radiator típusa szerint – fent bedugni a konzollábra (A) (nyílást kifelé fordítva).

7 A konzolok darabszáma és távolsága

	Szeleppoldali „A” méret	„B” méret	* „C” méret BL > 1800-tól
Kompakt radiátor (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
10/11 típus, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16,5
12-33 típus, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 50
Szelepes radiátorok (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
10/11 típus, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16,5
12-33 típus, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 50
Középcsatlakozós radiátorok (FTM, PTM)			
11-33 típus, BL 400-1600	85	85	

Figyelem!

* 10 / 11 típus, BL 2300 esetén „C” méret = BL/2

* 12 - 33 típus, BL 2300 esetén „C” méret = BL/2 - 34

A bordák állását figyelembe kell venni!

Megjegyzés!

- BL értéket és a típus figyelembe kell venni.
- FKV / PKV / FTV / PTV, 11 típus esetén kiegészítésként 1 x ZB01450001 (ZHSKSA011) oldalkiegészítő szükséges.
- A 10. típus szerelése esetén konzolonként a ZB01520001 (ZHSKZS010) tartozékészlet szükséges

8 Állókonzol(ok) szerelése a radiátorra

A radiátort fejtetőre állítani.

A radiátor csomagolását az alsó és a hátsó oldalon, az alsó tartófülek környékén eltávolítani.

Az előszerelt konzolt a radiátor alsó részére, a tartófülek környékére ferdén odailleszteni és óvatosan betolni (méretet lásd 7. fejezetben).

A konzolbakt (D) eközben a radiátor hosszanti varratára ültetni.

A kampót (G) a radiátor alsó tartófülére beakasztani, és a tartócső (B) adott hosszanti furatán átdugni, majd a hatlapú anyával (I) és alátéttel (H) összecsavarozni.

A hatlapú anya (I) meghúzásával rögzítjük a konzolt a radiátorhoz.

A 10. típus szerelése esetén a közdarabot (K) be kell akasztani a radiátor tartófülére.

Ezután a kampót (G) a közdarabnál (K) beakasztani, majd a fentiek szerint a tartócsővel (L) összecsavarozni.

Megjegyzés!

- az ajánlott „X”-távolság kész padozat esetén 200 mm

9 Radiátor szerelése a padozaton

A konzolok felszerelése után a radiátort az állókonzol lábaira (A) állítani, majd a felállítás helyén megfelelő helyzetbe állítani.

Az állókonzol lábainak furatán keresztül a furatok helyét előrajzolni.

A radiátort eltávolítani és a furatokat a jelölt helyeken kifúrni.

A radiátor a helyére tenni, beállítani, és a megfelelő csavarokkal (max. Ø 10 mm, 4 db konzolonként) és tiplikkel a padozaton rögzíteni.

Vízszintes irányban a radiátor a menetes csap (M) és a hatlapú anya (I) megajzításával, a tartócső (B/L) eltolásával igazítható be.

Ezután a menetes csapot (M) és a hatlapú anyát (I) ismét meghúzni.

Az állókonzolok előszerelése esetén az állókonzol-lábakat a megadott távolságra kell a padozatra csavarozni.

Ezután a radiátort ráhúzni a konzollábakra (pozíciót lásd 7. fejezetben).

A kampót (G) a radiátor alsó tartófülére beakasztani, és a tartócső (B/L) adott hosszanti furatán átdugni, majd a hatlapú anyával (I) és alátéttel (H) összecsavarozni.

Életveszély!

Fűrés közben tilos megsérteni a víz-, gáz- és villamos vezetékeket!

10 A szelepes radiátorokon lévő festési kupakokat leszerelni és ártalmatlanítani.

Megjegyzés!

A festési kupakok nem használhatók a radiátor tömítésére.

11 A festett vakdugókat a csatlakozási típus szerint kicsavarni a kompakt radiátorból.

A felesleges vakdugókat ártalmatlanítani. Az újrafelhasználás csak Kermi-lapradiátoroknál engedélyezett.

12 A légtelenítő dugót (a tartozékészlet nem tartalmazza) és a csatlakozási típusnak megfelelően rendelkezésre álló festett vakdugót fent becsavarni.

Megjegyzés!

Szelepes radiátorok esetén a vak- és a légtelenítő dugókat már a gyárban becsavarják.

13 A kereskedelemben kapható csavarkötésekkel a radiátorra a vizet csatlakoztatni.

Megjegyzés!

A szelepes radiátorokat csak a szeleppagmirtúra ¾"-os csatlakozásánál szabad bekötni.

Kivétel!

A középső csatlakozású FTM és PTM típusú radiátorok csatlakoztatási lehetőségeit lásd a Kermi GmbH cég műszaki dokumentációiban.

14 A radiátorról a teljes csomagolást az üzembe helyezés előtt el kell távolítani.

15 A csomagolóanyagokat és az öreg alkatrészeket újrafelhasználásra vagy szabályszerű ártalmatlanításra elszállítani (regionális előírásokat betartani).

㉔ 安装说明书

I 制造商说明

一般性说明

注意遵守各项说明，尤其是技术数据和使用限制方面的说明！

使用许可

本立式托架仅允许使用于Kermi扁平式暖气片BH 300至954以及BL 400至3000。

其他任何使用均不符合使用规程，因而是不可允许的！

注意！

- 不能安装FTM / PTM型号10
- FTM / PTM型号11 - 33的安装仅可至BL 1600

投诉

发现产品有损坏时，请向您的专业安装工反映情况！

注意！

为了保证不丧失产品缺陷法中规定的权利，请您只安排专业安装工实施安装和修理工作！

维护和清洁

立式托架无需特殊维修保养。

仅可采用市面上通用的温和而无摩擦作用的清洁剂来实施清洁工作。

II 安装过程

1 安装前请仔细阅读安装说明书！

2 运输和储存时仅只采用保护包装！

3 检查包装内容物是否完整和有无损坏！

项 名称	ZB01380001	ZB01380002
A 托架支脚BH 460	1	-
A 托架支脚BH 760	-	1
B 承载管，型号11 - 33	1	1
C 盖	2	2
D 托架支座	1	1
E 支柱，型号11 / 12 / 33	1	1
F 支柱，型号21 / 22	1	1
G 钩	1	1
H 垫片	1	1
I 六角螺帽	1	1

4 准备好所需的工具

(合适的合销钉和螺钉不属供货内容)

型号	长度	
	BL < 1800 mm	BL > 1800 mm
FTM / PTM	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) 或 ZB01380002 (ZHSK00076)	
FK0 / PK0 / FKV / PKV / PH0 / PHV / FTV / PTV / FHO / FHV / FKOD / PKOD	2 x ZB01380001 (ZHSK00046) 或 ZB01380002 (ZHSK00076)	附加 1 x ZB01380001 (ZHSK00046) 或 ZB01380002 (ZHSK00076)

5 托架套件的应用

6 立式托架的预装配

* 注意：型号10要使用配件套ZB01520001 (Z HSKZS010) (J / K / L项)

将盖 (C) 插入带到承载管 (B/L) 的两个开口中。

根据暖气片的型号不同，从上面将托架支座 (D) 插入到承载管 (B/L) 的相应穿孔中。

钩 (G) 的长方形孔朝向后，将预装配好的承载管 (B/L) 推到托架支脚 (A) 上，并调节至所需离地距离，再用螺栓 (M) 固定承载管 (B/L)。

安装型号10时，要将作为附加固定元件的中间件 (K) 套在托架支脚 (A) 上。

依据暖气片的型号不同，将相应的支柱 (E/F/J) 从上面插入到托架支脚 (A) 中 (凹槽朝向前面)。

7 间距及托架数目

	阀侧尺寸 “A”	尺寸“B”	* 尺寸“C”起 自BL > 1800
紧凑型暖气片 (FK0, PK0, PH0, FHO, PKOD, FKOD)			
型号10/11, BL 400-3000	118	118	* BL/2 - 16.5
型号2-33, BL 400- 3000	118	118	* BL/2 - 50
阀式暖气片 (FKV, PKV, PHV, FHV, FTV, PTV)			
型号10/11, BL 400-3000	151	118	* BL/2 - 16.5
型号2-33, BL 400- 3000	151	118	* BL/2 - 50
中间连接式暖气片 (FTM, PTM)			
型号11-33, BL 400-3000	85	85	

注意！

* 型号10 / 11采用BL 2300, 尺寸C=BL/2

* 型号12 - 33采用BL 2300, 尺寸C=BL/2 -34

注意接片的位置！

提示：

- 注意结构长度和型号。
- 在FKV / PKV、型号11，需要附加使用一个侧面平衡件ZB01450001 (ZHSKSA011)
- 安装型号10时，每一托架都要使用配件套ZB01520001 (ZHSKZS010)

8 将立式托架安装在暖气片上

将暖气片倒立。

拆除暖气片下侧及背侧位于下部接片范围内的包装。

将经过预装配的托架斜向安置到接片范围的暖气片下部，并小心将其送入 (尺寸参见第7点)。

将托架支座 (D) 置于暖气片纵缝上。

将钩 (G) 挂到暖气片的下部接片上，并通过承载管 (B) 的相应长方形孔，采用六角螺帽 (G) 和垫片 (H) 将钩上紧。

通过上紧六角螺帽 (I) 可夹紧安装有暖气片的托架。

安装型号10时，中间件 (K) 被挂入到暖气片的接片上。

此后，挂入中间件 (K) 上的钩 (G)，并如上所述与承载管 (L) 一道上紧。

提示：

- 在经过处理的地面上建议间距 “X”=200mm

9 暖气片的安装

托架装配完毕后，将暖气片置于立式托架支脚 (A) 上，并在安装地点对其进行定位。

通过立式托架支脚的穿孔来标记钻孔。

取下暖气片，并在标记之处钻孔。

将暖气片置于安装位并加以调节，然后用合适的螺钉 (最大直径为10mm、每托架4个螺钉) 和合销钉将其固定在地面上。

在松开螺栓 (P) 和六角螺帽 (I) 之后，采用推移承载管 (B/L) 的方法，可水平调节暖气片。

然后将螺栓 (M) 和六角螺母 (I) 上紧。

在预装配立式托架时，立式托架支脚是以预先规定的间距上紧于地面的。

然后，将暖气片置于托架支脚上 (位置可参见第7点)。

将钩 (G) 挂到暖气片的下部接片上，并通过承载管 (B/L) 的相应长方形孔，采用六角螺帽 (G) 和垫片 (H) 将钩上紧。

有生命危险！

钻孔时不要损坏水管、气道和电线！

10 拆除阀式暖气片的涂漆盖罩，并对其进行处理。

提示：

不能将涂漆盖罩用于密封暖气片。

11 根据相应的连接方法，从紧凑型暖气片上拧下涂漆盲栓。

对不需要的盲栓进行废物处理。仅在Kermi扁平式暖气片上允许再次使用该盲栓。

12 旋入排气栓 (不属于配件套供货内容)，并根据相应的连接方式旋入上部的涂漆盲栓。

提示：

出厂时已对阀式暖气片的盲栓和排气栓进行了螺栓紧固。

13 用市面上通用的螺纹接头连接暖气片的水侧。

提示：

阀式暖气片仅只能与阀门配件的3/4"接头连接！

例外：

关于正中连接式暖气片FTM和PTM的连接可能性，请参见Kermi GmbH公司的技术资料。

14 在调试前将包装从暖气片上完全拆除。

15 包装材料和废旧部件的回收处理要按照当地的有关规定进行。